



# జనప

ప్ర  
స  
స  
స

అక్టోబర్ 1  
వై. రూ॥





ముఖ్యమంత్రి కాదు...

మార్క్సేజీగాల్ (1887-1985)

మార్క్సేజీగాల్ 20వ శతాబ్ది ఐరోపా చిత్త వాదులలో కెల్ల అత్యంత ప్రతిభావంతుడు, సాచుర్యం పొందిన వాడు. రష్యాలో ఒక యూదు కుటుంబంలో పుట్టాడు. సెయింట్ పీటర్స్ బర్గ్, ఆ తరువాత పారిస్ లో కళాస్వేషణలో విహరించాడు. దానితో అతనికి గ్రామీణ జీవితం నుంచి విముక్తి లభించింది. ఫ్రాన్స్ అతనికి రెండో గృహమైనా, అతని చిత్రాలలో రష్యన్ యూదు భావుకత అంతర్దాహినిగా ప్రవహించింది. తరచు అతని చిత్రాల్లో రైతు - గ్రామీణ జీవితమే ద్యోతకమైనా, అతని కాల్పనిక శక్తి దానిని స్వేచ్ఛా - శ్లవన స్వప్న ప్రతిమలుగా పరివర్తింప జేసింది. అస్రతిమలను ఒక దాని స్రవ్సన మరొక దానిని అమరించే తీరుతో అతని మౌలిక సృజనాత్మకత కనిపిస్తుంది.

### ముఖ్యచిత్రం గురించి

ఆనందాన్ని అభివ్యక్తం చేస్తున్న ఈ చిత్రంలోని రెండు ఆకృతులు మార్గాల్ - అతని కాబోమే భార్య బెల్లావి. ఆమె అతని కోసం పూగుత్తులను తీసుకొచ్చింది. హాయి హాయి అయిన ప్రేమజంటలను చిత్రించడం అతనికి ఎక్కువ ఇష్టం. అయినా ఈ చిత్రంలో ప్రదర్శితమైన మహదానంద చిత్త వృత్తిని అతడు ఎప్పుడూ అధిగమించలేక పోయాడు. ఈ చిత్రంలో తన ప్రేయసినిముద్దికొనడానికి గాలిలో మెలికలు తిరిగిపోతూ సమ్మోహితుడైన తీరు కనిపిస్తుంది. ఇందులోని 'అసంబంధత' దానిని గురించి బెల్లా వినరించిన దానికి అనుగుణంగానే ఉంది: "గవాక్షంలో నుంచి ఒక మేఘమూ, శ్యామాకాశమూ మమ్ములను పలకరించాయి. మెరిసే కుద్యాలు మాచుట్టూ సుడులు తిరిగాయి. మేము పూదోటలపై, ఆవృతహార్యాలపై, విమానాలపై, ప్రాంగణాలపై, దేవాలయాలపై విహరించాం."

# మనమి

"All that we are is the product of what we have thought"  
is "We are what we think." — Dhammapada.

సంపుటి 8

అక్టోబర్ 1996

సంచిక 9

వ్యవస్థాపక సంపాదకుడు : డాక్టర్ రవీంద్రనాథ్ ఆలపాటి

## విషయసూచిక

వరదతో మధురవాణి

- పురాణం సుబ్రహ్మణ్య శర్మ

యుధిసీజియ

- డా. యమ్. సాభాగ్యవల్లి, యమ్. డి., డి. జి. ఓ.

యంత్రాలు ఆలోచించగలవా?

- కాకాని చక్రపాణి

- డా॥ డి. చంద్రశేఖర రెడ్డి

కవిత్వంలో భావచిత్రాలు - కొన్ని అభిప్రాయాలు

- డా॥ తక్కెలు మాచిరెడ్డి

ఉత్కల సాహిత్య నవయుగవైలాళికుడు

- కె. ఎమ్. వి. జి. కృష్ణమూర్తి

ఫకీర్ మోహన సేనాపతి

వివాహాల్లో గోత్రాలు - మేనరికాల ప్రాధాన్యం ఒక పరిశీలన

- డా॥ తంగెడ కిషన్ దాసు

ముఖచిత్రం : పుట్టిప రోజు (1915 మ్యూజియమ్ ఆఫ్ మోడరన్ ఆర్ట్, న్యూయార్క్)

విడిప్రతి రూ. 6/-

వార్షిక చందా రూ. 70/-

Printed, Published by BAPANNA ALAPATI at Kala Jyothi Process Ltd.,  
1-1-60/5, R.T.C. X Roads, Musheerabad, Hyd-20. Ph. 7612436, 7612337.

సంపాదకుడు : అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వర రెడ్డి

# Watch out for who and whom

Continued from last month.

- William Safire

"Labour is talking the *ish*," said Benjamin Netanyahu in his campaign to become Prime Minister in Israel, "and we're talking the issues." That was a bilingual pun. *Ish* means "the man" in Hebrew; Netanyahu was saying that his opponents were turning away from the issues of the campaign in order to concentrate on his as an individual, as an *ish*.

A few years ago, after making a mistake that seemed to cast scorn on a former colleague, I admitted to a *Schadenfreuden* slip. That was a play on the German *Schadenfreude*, "guiltily taking pleasure in the suffering of friends, and *Freudian slip*, "a mistake revealing subconscious attitudes," based on teachings of Sigmund Freud, the one - man Prozac of his day.

With bilingualism on the rise, are bilingual puns increasing?

*The Economist* considered the impending issuance of a lengthy report by the Intergovernmental Panel on Climate Change and warmly welcomed it as "two thousand pages of *bumf*."

"Is *The Economist* playing a little joke?" asks a reader. "The pronunciation is very awkward."

My first thought was that *bumf* was a recent derivation from *bom-fog*, an Americanism meaning "bombast, bloviation, empty talk," rooted in an acronym used by reporters covering Governor Nelson Rockefeller, who liked to use the expression "brotherhood of Man, fatherhood of God."

In an 1889 dictionary of slang by Barrere and Leland, however, the word is described as schoolboys' slang and defined as "paper..... A *bumf hunt* is a paper - chase.

The Oxford English Dictionary supplement provides an up-to-date definition and a grittier etymology. *Bumf*, also spelled *bumph*, is "toilet paper" (which Americans have euphemised to *toilet tissue*, and further to *facial tissue*; down the toilet has gone *down the drain*).

In 1912, Virginia Woolf wrote to Lytton Strachey: "Is this letter written upon *Bumf*? It looks like it.

The etymology is *bum-fodder*, with *bum* meaning the buttocks, and *fodder*, originally "leaves and stalks," now "stuffing."

In current British usage, *bumf* is a contemptuous reference to a stack of documents, and is a useful contribution to the political lexicon.

- New York Times Service

# వరదతో మధురవాణి

- పురాణం సుబ్రహ్మణ్య శర్మ

కన్యాశుల్కం నాలుక ప్రదర్శనకు 'నవాలి' మధురవాణి పాత్రకు ఇంటర్వ్యూ నిర్వహిస్తోంది.. చాలామంది నటీమణులు తమ అభినయాన్ని చూపించి వెళ్తున్నారు. నిజ మధురవాణి సైతం ఆ పోజ్తో పోల్గొంటుంది చమత్కారంగా....

వరద : నిజ మధురవాణి కంగ్రాట్సు. ఇది వరకు చార్లీచాప్లీన్ కు కూడా ఇటువంటి మర్యాద జరిగింది. చార్లీచాప్లీన్ వేషం వేసి నాయనకు ఫస్టుప్రయిజ్, నిజంగా చాప్లీన్ కు రెండవ ప్రయిజ్ వచ్చింది.

మధురవాణి : చౌకబారు రచయితలు మహాకవులు లాగా చెలామణీ అవుతుంటే మీలాంటి వారు నిశ్శబ్దంగా సహించి వూరుకోవడం ఏమీ బాగాలేదు వరదా!

వరద : ఫామిలీ ప్లానింగ్ పెట్టినట్లే కవిత్వాలు ఎక్కువగా రాసే జబ్బు వున్నవాళ్ళకి దో యా తీన్ బస్ అనే రూలు పెట్టాలి.

మధురవాణి : (నవ్వి) మహాత్ముడిని మీరు చూశారా?

వరద : 1929లో మహాత్ముడు బెజవాడ వచ్చారు. తన ఖద్దరు నిధికి తోడ్పడమని అన్నారు. వేదిక దగ్గరకు వెళ్ళి నా ఉంగరాన్ని మహాత్మునికిచ్చాను. 'నా కిమ్మని నీ కెవరు చెప్పారు' అని వారు ప్రశ్నించారు. 'నాకెవరూ చెప్పలేదు. నా అంతట నేనే ఇస్తున్నా నని అన్నాను. మహాత్ముడు నన్ను చేరదీసి 'పిల్లలుభగవత్స్వ రూపులు' అన్నారు. ఆ ఉదంతం అప్పటి ఆంధ్రపత్రికలో అచ్చయింది.

మధురవాణి : మీరు భగవంతుణ్ణి ఎప్పుడు శంకించడం ప్రారంభించారు.

వరద : మా మేనత్త బియ్యం చెరుగుతున్నప్పుడు ఓ పద్యం అతినాజాగ్గ చదవడం విన్నా. తరువాత మా అత్తయ్య చదిన పద్యం రాసిన ఆయన విశ్వనాథ వారని తెలుసుకున్నా.

మధురవాణి : చిత్రం చిత్రం మహాచిత్రం పరమ ఆస్తికులైన విశ్వనాథ వారి పద్యం భగవంతుని మీరు ఉన్నాడా లేడా అని శంకించేలా చేసిందా? ఏమిటి ఆ పద్యాలు?

వరద : (ఆపసిస్తాడు) నా కనుల యెట్టయెదుట నా జనకుని

నా జనని కుత్తుకల గోసి నన్నడిగె

నతండు 'నే దయాంబుధినికాదా' యటంచు

ఓ స్రభూ! అగునంటి నే నొదిగియుండి.

నాకనుల యెట్ట యెదుట నా లతాంగి

ప్రాణములు నిల్పునందీసి యడిగె నను న

తండు 'నేదయాంబుధిని కాదా' యటంచు

ఓ స్రభూ! యగునంటి నే యొదిగి యొదిగి

నా కనుల యెట్టుయెదుట నా యనుంగు  
తనుజు కుత్తు క నులిమి తా నడిగె న  
తండు 'నేదయాంబుధిని కాదా' యటంచు,  
ఓ ప్రభూ! నీవయంటి నే నాదిగి పోయి.

మధురవాణి : వచన పద్యం మీకు నచ్చుతుందా?

వరద : వచన పద్యమేమిటి మిల్లు ఖద్దరులాగ.

మధురవాణి : మీ నాన్న గారి మంగళసూత్రం కథలో ఇతర వ్యాసాలలో అంతర్వాహినీగా ఒకచిన్న విషాదపుజీర ప్రవహించేది. అది ఏమిటి?

వరద : మా చిట్టి చెల్లెలు సుజాత వ్యాధిపీడితురాలయి పోయింది. ఆ విషాదం నుంచి వెంటనే మేమెవ్వరం కోలుకోలేదు. నేను పద్యాలు కూడా రాశా!

నాన్నగారి వేదాంతము నెన్నిసార్లు  
ఏనుచు నోపికపట్టగలవని తలచి  
స్వామి గుడి వాకిలిం జేరి ప్రార్థనము  
చేసి నాకమారు నాచెల్లి కొరకు

ఈ పద్యాన్ని సత్యనారాయణ గారు మెచ్చుకున్నారు

మధురవాణి : కవి కుమారుడు కవి కుమారుడే అవుతాడు. మీరు పండిత పుత్రులు కాలేదు.

వరద : సీపు వినరిన పూలమాలిక దైవ సన్నిధి చేరలేక

అపుమాపుము ఆర్తనాదము, ఆలయమునకే పోదము అని

నేను స్కూల్లో చేరక ముందు రాస్తే పురిపండా, శ్రీశ్రీ అంతా

డంగైపోయారు నాథాటికి. మొదట నన్ను అడ్డూర్ చేసి

నన్ను చివరి డాక్టా ఫిలో అయినది మినెస్ ఏవిఎన్. కళాశాలకు

అనుబంధంగా వుండే స్కూల్లో సహ విద్యార్థి రాచకొండ విశ్వనాథశాస్త్రి.

మధురవాణి : మీ నాన్నగారి వల్ల మీ యిల్లు ఒక కవుల బ్రాఫిక్ ఇంటులా వుండేదనుకుంటా!

వరద : పురిపండాగారి ఖాదీ భండార్ ఒక బ్రాఫిక్ సాహిత్య జంక్షన్ అయితే మాయిల్లు ఆధునిక కవులకి ఒక కూడలి. యూనివర్సిటీ సంగతి సరేసరి. మూడవ పీఠం, బిరుదు పిండప్రదాత బుర్రాశేషగిరి రావు గారిది ఆంధ్ర భారతీతీర్థం. ఆసంప్రస్నాతకోత్సవం విశాఖపట్నంలో జరిగింది. అక్కడికి పురిపండా, శ్రీశ్రీ తురగా వెంకట్రామయ్య వగైరా నన్ను తీసుకెళ్ళి నాచేత నా అముద్రిత నాటకం తపోభంగం చదివించారు. రతీమన్మథుల కథ అది. అంతా శిష్టవ్యవహారికం. నాముందు కూర్చున్న తెలుగు మాస్టారు గిడుగురామమూర్తి పంతులుగారు. నా నాటకం వ్రాతప్రతిని పంతులు గారు చూసి అక్కడక్కడ

సరిచేశారు. ఆయన పరిచయ ప్రభావం వల్లనేను పరీక్షల్లో వ్యాకరణం 'పల్లెలు ముట్టుకునే వాణ్ణి కాదు.

మధురవాణి : మీ మొదటి కథ ఎప్పుడు అచ్చయింది?

వరద : జూలై 1934 నవంబరు సంవత్సరం. ప్రథమ యుద్ధం కథపేరు.

మధురవాణి : మీ రెవ్వరికీ సాధారణంగా నమస్కారం చెయ్యరని విన్నా.

వరద : దువ్వూరి రామిరెడ్డి గారికి చేశా, ఆయన పద్మావతి స్త్రీ.

మధురవాణి : ఇంతకీ మీది ఏ పార్టీ.

వరద : 1940 జూన్ లో రాడికల్ డెమోక్రాటిక్ పార్టీని ప్రారంభించాం. మా పార్టీలో మిసిమి ఆలపాటి రవీంద్రనాథ్ గారు కూడా వుండేవారు.

మధురవాణి : అన్నట్లు సంపంగితోట ఎవర్రాశారు? తరువాత చాలా మంది వాటాకు తయారయ్యారు, అందుకు?

వరద : నేను, శ్రీశ్రీ. మాతో బాటు శ్రీరంగం నారాయణ బాబూ పనిచేశాడు. శ్రీరంగం నారాయణ బాబుకి సంపంగితోట కర్తృత్వంతో ఏమీ సంబంధం లేదు. దానికి మ్యూజిక్ బాలాంత్రపు రజనీకాంతరావు చేశాడు.

మధురవాణి : మీకు సూత్రశ్రమం తెలీకుండా వుండదు.

వరద : నటాలిని చీలాలనుంచి తెనాలికి మార్పాం, సూతి శ్రమంలో గోపీచందూ ఆయన తమ్ముడు గోకుల్ చందూ వుండేవారు. పి.వి.సుబ్బారావు, మద్దిపట్ల సూరీ, బైరాగి నేనూ కలిసేవాళ్ళం. గాంధీ చౌకుదగ్గర గుడ్ విల్ అండ్ కో అనివుండేది. అదుకాణంలోకి సాయంత్రం నాలుగవగానే మాధవపద్మి బుచ్చి సుందర రామశాస్త్రి వచ్చేవారు. గాంధీ చౌకులో మరో దుకాణానికి చక్రపాణి వస్తూవుండేవాడు. అక్కడికే ధనికొండ హనుమంతరావు కూడా వచ్చేవాడు.

మధురవాణి : మాయసుందరి గోడవేటి? అన్నట్లు మీకెవరో చిన్నపుడే సాష్టాంగపడ్డవట ఆ విశేషం?

వరద : వాడా శిష్టా ఉమామహేశ్వరరావు నన్ను చూసి నేలమీద పడ్డాడు - నవమి చిలుక అదీరాశాడు. ఎక్స్ ప్రెస్ ఫోలో - హెరాల్డు బ్రిగ్ హవుస్ ఇంగ్లీషులో రాసిన 'ది' (ప్రిన్స్ హువజ్ ఎఫైరర్' అనే నాటకాన్ని 'ప్రతిమా సుందరి'గా అనువాదం చేశా. ఇదంతా గుంటూరులో. కూర్మా వేణుగోపాల స్వామి నాయుడుగార్ని రిహార్సల్స్ కి తీసుకొచ్చానేనే. చీటికీ మాటికీ స్టేజీవెనకాలకి వచ్చి ఎవరికీ సంబంధించని సూచనలు ఇచ్చేవారు. నేను ఆక్షేపణ చెప్పా. మా యాసుందరి అని పేరు మార్చి అదే నాటకాన్ని నాట్య సమితి చేత వేయించడం ప్రారంభించారు, నా పేరు లేదు.



మధురవాణి : ఇదేమి చాంచల్యం?

అప్పుడు బెజవాడలో మల్లాది వారి అధ్వర్యంలో ప్రతిమాసుందరి అచ్చయి రిచీజయింది. నటాలి అధ్వర్యంలో మానాన్నగారి పర్వవేక్షణలో రెండు వందల నలభై సార్లు తెలుగు దేశం అంతలా ప్రదర్శించారు.

మధురవాణి : వర నిక్రయంలో సింగరాజు లింగరాజు వేసిన బలిజేపల్లి లక్ష్మీకాంతం గారు మీకు తెలుసా?

వరద మానాన్నగారంటే ప్రాణం, మదరాసులో కన్యాశుల్కం వేసినప్పుడు అగ్నిహోత్రాపధాన్లువేసి అమోఘంగా నటించారు. నేనూ, లక్ష్మీకాంతంగారూ, శ్రీశ్రీ, నళినీ కుమార్ (పూర్వం ఉండవల్లి సూర్యనారాయణ ఆఫ్ విజయనగరం ఫేమ్ లక్ష్మీకాంతంగారి మన కోడలు డాక్టర్ వరం తరచు కలిసి తిరుగేవాళ్ళం మాంబళం వీధుల్లో.

మధురవాణి ఈ రోడ్ల మీద తిరుగుటే నాయంకేమైనా చేశారా?

వరద మొదట ఆంధ్ర ప్రభలోనూ తర్వాత ఇండియన్ ఎక్స్ ప్రెస్ లోనూ సబ్బింగ్ చేశా మదరాస్ వార్తెప్ర్యా అసిస్టెంటు ఎడిటర్ గా వెలగబెట్టా. శ్రీశ్రీ నేనూ వారం వారం కలిసేవాళ్ళం. శిష్టా, జరుక్ శాస్త్రి వస్తూండేవారు. నేనప్పుడే రుక్మిణీశ్వర శతకం అని ముప్పయ్యే పద్యాలు రాసి శ్రీశ్రీ కిచ్చా. వాడెక్కడో పారేశాడు.

మధురవాణి శ్రీశ్రీ కవితాన్ని కి ఒక పత్రిక పెడతానన్నార్ద?

వరద పత్రిక ముఖ పత్రం మీద చెళ్ళ పిళ్ళ వేంకటశాస్త్రి గారి అరచేతుల్ని ముద్రిస్తాననేవాడు. ఆయన వేళ్ళు బాగా కనపడాలన్నాడు. ఇద్దరం కడియం వెళ్తామనుకున్నాం. ఇద్దరిదగ్గరా డబ్బుల్లేవు, ధ్వని దాని పేరు.

మధురవాణి (నవ్వి) తరువాత 'కవిత' పెట్టింది మీరే?

వరద నేను, రాయ ప్రోలు రాజశేఖరు, ఏల్వారి సుబ్రహ్మణ్యం, బెల్లంకొండ రామదాసు, అజంతా మాతోపాటు శ్రీశ్రీ ఒకకొత్త మలుపు తీవాలని ఉబలాటపడ్డం. మల్లాది రామకృష్ణ శాస్త్రిగారు చాలా సంతోషించారు. విశ్వనాథ వారు కవితకు తప్పకుండా రాస్తామన్నారు. సంవత్సరానికి మూడుసార్లు విడుదల చెయ్యాలని.

మధురవాణి కవితకు సంపాదకీయం మీరురాశారా, నాన్నగారా?

వరద స్వవిషయ సూచిక అని ఆస్కార్ వైల్డ్ పిక్చర్ ఆఫ్ డోరియన్ గ్రేకు రాసినవి అనువాదం చేసి తొలిపుటలో వేశాం. రామణీయకాన్ని సృష్టిస్తాడు కళాస్రష్ట, నీతికరం, అవినీతికరం అంటూ గ్రంథాలు లేవు; బాగా వ్రాసిన పుస్తకాలూ, బాగా వ్రాయని పుస్తకాలూ, అంతే -

మధురవాణి : కవులకోటపై పట్టు కుంటే కుక్కతోక పట్టుకుని గోదావరి ఈదినట్లు వుంటుంది. అతని గదా యావత్తులా నిప్పుయోజనకరం అంది. కళవిలువను నిర్ణయించాల్సింది దాని రావణీయకతను బట్టికాదు, ఋజుమార్గ ప్రవర్తనను బట్టి అని అతనిగా అన్నాడు?

వరద : టి.యస్. ఇలియట్ వాక్యాలు కూడా కొన్నివేళాం. సరిహద్దులను కరిగించడమే కవిత్వం మాహత్వం. శ్రీశ్రీ 'నగరంలో పృషభం' తొలి ప్రచురణ కవితలోనే. ఆరుద్రగుమాస్తా ప్రేమగీతం, అజంతా ప్రసిద్ధమైన చెట్టు కూలుతున్న దృశ్యం, తిలక్ గంగశివురగు, పతాభి యాతా వ్రందస్సులు అచ్చయింది అందులోనే.

మధురవాణి : మీరు నిజంగా పెద్ద సారూప్యం. మీరు జైల్లో వున్నారట - గిరిశం గారిలా గొడవల్లో పడి నలిగిపోలేదు కద!

వరద : రాజకీయఖైదీగా జులై 1948లో రాజమండ్రి సెంట్రల్ జైల్లో నిర్బంధంలో వున్నా. నాపూర్వజీవితాన్ని హైదరాబాద్ అనుబంధాల్ని శంకించి నన్ను నిర్బంధంలో వుంచి నాచేత ఆధునిక ప్రారంభ కావ్యం 'చిరకాలం' రాయించారు.

మధురవాణి : ఏవీటి కథ?

వరద : జైల్లో ఉరికోసం నిరీక్షిస్తున్న ఒక ఖైదీ వుంటాడు. అతను కట కటాల మధ్యవున్న నిరంతరం మృత్యుసన్నిధిలో వుండేవాడు. అతను నిరపరాధి నని చెప్పుకుంటూ తనపై అధికారులు మోపిన నేరం గురించి చెప్పేవాడు. తనకెలాగూ చచ్చిపోవాలనివుంది. తనపై ఆరోపించిన నేరం గురించి బాధ పడేవాడు. అప్పటి రాజకీయ పక్షాలన్నిటిలో పనిచేశాడు. ఎవరూ తనక్కావలసిన సహాయం చెయ్యలేక పోయారు. నిరుద్యోగంలో, కఠిన దారిద్ర్యంలో - కుటుంబం భార్యపిల్లలూ ఆకలికి తట్టుకోలేక పోయారు. అందరూ కలిసి ఆత్మహత్య చేసుకుందామనుకున్నాం కత్తితో పాడుచు గున్నప్పడు పోలీసులు వచ్చి పట్టుకున్నారు. అదీ అతని కథ. ఈ ప్రపంచంలో తనకు ఆధారం లేనపుడు ప్రపంచాన్ని వదిలేసి పోవటానికి తనకు హక్కులేదా అని అతని వాదన! ఇక్కడే బాగుంది, బయట బాధే బాబూ, మాలాటి వాళ్ళ కనేవాడు.

మధురవాణి : చిన్న ఆశాకీరణం కూడా లేని జీవితాన్ని కవులు చిత్రించడం న్యాయమా? నిరాశామయ లోకంలో కదన శంఖం పూరిస్తున్నానన్నాడు మీపేదరికాని.

వరద : కలకాలం చెరకాలం

సిలువై తుది కావ్యమై స్పృశించెను వరదా! అన్నాడు శ్రీశ్రీ. తన తోపాటు తీసుకెళ్ళి నావ్రాతప్రతిని ఎక్కడో పారేశాడు మావాడు.

ఒకసారి అందులో కొన్ని ఖండికలు తెలుగు స్వతంత్ర లో గోరా శాస్త్రి

ప్రకటించాడు. ఏవో పోగుచేసి 'అందాక' అని అచ్చువేశా.

మధురవాణి : తిరిగి మళ్ళీ రాయమని ఎవరూ బలవంతపెట్ట లేదా?

వరద : అందులో చాలా వరకు సుప్రదాయ ఛందస్సు వాడా. నాకే అంతా అడిగినా మనస్కురించక రాయలేదు. అది రాసినపుడున్న దృష్టి వేరు. చాలా వరకు రాసింది వ్యవహారిక భాష. మాత్రాఛందస్సులు ముత్యాల సరాలు కూడా వున్నాయి.

మధురవాణి : మరి మీస్నేహితులంతా ఛందస్సుల మీద విరుచుకు పడతారే?

వరద : రాయటం రాక. తెలుగువాడి ఆస్తి తెలుగు పద్యమే గదా! క్షుణ్ణశాస్త్రీగారు కూడా అభినందించారు. ఒకటి గుర్తు.

కారుమబ్బు వానకారు, వాగులుపొంగు

నిండి నదులు, వరద నింగి కెగసి

వాన లోన నీవు వాన కావల నేను!

అంతే బతుకు, చివరికంటే అంతే

మధురవాణి : వానలోన నేను, వాన కావల మీరు చాలా గొప్పగా అన్నారు. మీరు పండిత నెహ్రూని ప్రెస్మీట్లో కంగు తినిపించారట.

వరద : నెహ్రూగారు ప్రజాస్వామ్య పాదుషా. స్వాతంత్ర్యం కోసం పోరాడిన నెహ్రూవేరు, ప్రధాని నెహ్రూవేరు. అడిగా, దేశమంతటా పర్యటిస్తున్నారు గదా కాంగ్రెస్ విజయావకాశాల గురించిమీ అంచనా ఏమిటి? అని. ఏవో ఒకటి రెండు చోట్ల తప్ప మొత్తం మీద కాంగ్రెసు విజయంబుందుభి మ్రోగిస్తుంది, అన్నారు. ఒకటి రెండు చోట్ల మాత్రం కాంగ్రెసు ఎందుకు ఓడిపోవాలి అని అడిగా. దీనికి తికమకపడి జేబులోంచి సిగరెట్ తీసి ఒకటి ముట్టించారు. గాంధీ బోపీ తీసి తలతడుముకున్నారు. కాంగ్రెసు ఎందుకు ఓడిపోతుందంటే ప్రజలు తెలివైనవారు కాబట్టి అన్నారు. అంటూ ఆయన నవ్వేశారు. రెండో ప్రశ్న. కాంగ్రెసులో అవినీతి పెరిగిపోయిందని వినవస్తున్నది. దీనికి మీరేమంటారు అన్నా. నెహ్రూ జవాబు ఈకూత కూసింది ఎవరు? కాంగ్రెసులో అని నీతి ఉందనడం అసంబద్ధ ప్రేలాపన. నిజానికి అవినీతి విషయంలో ప్రతిపక్షాలు పరమ అధ్వాన్నం. అని ఆయన కోప్పడ్డారు విరుచుకుపడి. నాకేసి తిరిగి మిస్టర్ నీ ప్రశ్న నాకు కోపం తెప్పించింది. నాకోపం నీ మీద కాదు అన్నారు.

మధురవాణి : నెహ్రూగారు హైదరాబాద్ ది మిశ్రమ సంస్కృతి అనీ భాషా ప్రయుక్త రాష్ట్రాలుగా దాన్ని విడదీయడం తగదనీ గొడవ పడ్డారట ప్రెస్మీట్లో - ఏమాకథ?

వరద : నీవు చెప్పినట్లే నమ్మి శిత సంస్కృతీ కేంద్రం అది అలాగే వుండాలన్నారు. మరి ప్రజలు భాషా ప్రయుక్త రాష్ట్రాలు కోరుతున్నారు కదా అని ఒకరన్నారు.

‘ప్రజలు పొరబడితే దిద్దే బాధ్యత మనది’ అన్నారు నెహ్రూ. ప్రజలంతా అలా కోరితే మీరు అనుమతించక తప్పదు కదా అని నేనన్నాను. అలాకుదరదు. ప్రతి తరుఫూ తట్టి మీరు చేసింది మంచి పని కాదు అని నేను చెబుతా. హైదరాబాద్ రాష్ట్రాన్ని యధాతథంగా వుంచేట్టు ప్రయత్నిస్తాను అన్నారు నెహ్రూ. అప్పుడు నేను కొంచెం దైర్యం చేసి ‘అలా మీరుచేస్తే భారత ప్రధానికి, వెనకటి నిజాంకు ఏమిటి భేదం’ అన్నా. నెహ్రూ మెగం ఎర్రగామారింది, బళ్ల మీది సిగరెట్టు డబ్బా నేలకేసి కొట్టారు. నేనులేచి ఆడబ్బా తీసి ఆయన బళ్ల మీద పెట్టా, నావంకమాసి గట్టిగా నవ్వుతూ నేను చెప్పింది జాగ్రత్తగా ఆలోచించండి అంటు లేచారు. నేను పక్కన చేరి అన్నా! సమ్మిశ్ర సంస్కృతి ఏమైనా ధర్మబద్ధమా? అని. యింకా ఏవులంగా వివరించా నిజాం చేసినవి. తన ఉద్దేశం అది కాదనీ ఉన్న పరిస్థితి గురించి మాట్లాడుతున్నాననీ షుడిట్జీ అన్నారు.

మధురవాణి : అయితే హైదరాబాద్ నగర చతుశ్శతాబ్ది ఉత్సవాన్ని జరపాలంటారా? వద్దా?

వరద : ఈ నగరం వయస్సు నాలుగు వందలయితే అందులో రెండు వందల ఏళ్ళకు పైన అనఫ్జాహీ వంశస్థుల పాలనలో గదా యీ నగరంవుందీ! ఏనుగుల వీరాస్వామి గారి ‘కాశీయాత్ర కూడా అప్పుడు జరిగింది. ఆయన ఆనాటి రాజకీయ పరిస్థితి కళ్ళకు కట్టేట్టు రాసి చక్కాపోయాడు. మతసామరస్యం అనేది దేవుడెరుగును. శాంతి భద్రత శూన్యం. ప్రజల దోపిడీ ప్రధానం. వారు తెలుగు భాషని ఆదరించారని డబ్బాకొట్టు కోవడం కంటితుడుపే. తెలుగు భాషకి సంస్కృతికీ ఏమీ ఉపకారం జరగలేదు. అనఫ్జాహీ వంశస్థులు అధికారంలోకి వచ్చినప్పటి నుంచీ జరిగింది తెలుగుకి అపకారమే. నగరంలో మరీనూ. కమ్యూనిస్టులూ, కాంగ్రెసువాదులూ, యితర దేశ భక్తులూ అనఫ్జాహీ దుష్టపరిపాలనకు స్వస్థపలికించేందుకు మహత్తరమయిన త్యాగాలు చెయ్యవలసి వచ్చింది. ఈ నగరానికి చతుశ్శతాబ్ది ఉత్సవం ఎలా చేస్తారో ఎదురుచూస్తున్నాం.

మధురవాణి : కుహనాలొక వాదులు వారి దురహాసాన వల్ల యిలాటి దిక్కు మాలిన పరిస్థితులు వస్తాయి. ఈ ఊరు కంపునీ దారుల్నీ బాగుచేసి, బ్రాఫిక్ను క్రమబద్ధం చేయక దిక్కుమాలిన ఉత్సవాలు ఎందుకు? ఇంతకీ భాగ్యుతి అనే ఆవిడ వున్నట్టా లేవట్టా?

వరద : భాగ్యుతిగా అవిడ్ని ప్రేమిస్తే ఆవిడ సంస్కారాన్ని గౌరవించక పాదుషా యీ వూరిని హైదరాబాదు అనడం ఏంకర్న? చారిత్రకంగా యీ కథకు దాఖలా లేవంటారు విజ్ఞులు.

మధురవాణి : శుభ్రంగా విజయవాడ, గుంటూరుల మధ్య వాంఛనా చెప్పినట్లు

ఆంధ్రరాజధానిని కట్టుకుని వుంటే బాగుండేది? ఈ నిజాం బిల్డింగులు వగైరా విసర్జించిన దానికి ఎగబడి తెలుగు వినబడే చోట్ల కట్టుకోకుండా దిగబడ్డారు తెలుగువారు, దీన్ని రాజధాని అంటూ....

వరద : ఇక హైదరాబాద్ వదిలేయ్.

మధురవాణి : అకాడమీలు స్థాపించాలని మీ నాన్నగార్ని అంకురాల్పణపనులు చేసిపెట్టమన్నార పట్టాభి రామారావు గారు.

వరద : చదలవాడ పిచ్చయ్య ఆంధ్రరాష్ట్ర కాంగ్రెస్ ప్రచార కార్యదర్శి, నాల్గారికి మా నాన్న గారికి హైదరాబాద్ లో వున్న సాహిత్య వాతావరణం గురించి తెలీదు. అందుకని నన్ను సంప్రదించారు. ఆంధ్రప్రదేశ్ ఏర్పడ్డక ప్రకాశం గారిని దింపి నీలం సంజీవరెడ్డి గారు ముఖ్యమంత్రియ్యారు. ఆ తతంగంలో నాదీ వుంది కీలకపాత్ర.

మధురవాణి : మీరు రామపుంతుల్లా వ్యవహారాల్లో యమ బిజ్గా ఉండే వారన్న మాట.

వరద : పబ్లిక్ రిలేషన్స్ మీద ఓ పుస్తకం రాశా. నేను బి.ఏ. ఆనర్సు తరువాత ఎం.ఏ. చేశా. ఆరుద్ర లాగా యఫ్.ఏ. కవినిగాను. దలైలామా తప్పించుకుని ఇండియా వచ్చినపుడు దలైలామా అండ్ ఇండియా, ఇండియన్ పబ్లిక్ అండ్ ప్రైమ్ మినిష్టర్ ఆన్ టీబిఎస్ క్రయిసిస్ అనే గ్రంథాన్ని సంకలనం చేసి ప్రచురించా. 1958 నెహ్రూ గారి జన్మదిన సందర్భంగా 'మోడ్రన్ ఇండియన్ పాయిట్రీ - ఏన్ ఎంథాలజీ' అనే గ్రంథాన్ని సంకలితం చేసి నెహ్రూకి బహూకరించా. 'ఇండోఆంగ్లియన్ పాయిట్రీ' కవిత క్రింద ప్రచురించా. అస్సామీస్ కవితా సంకలనం, పష్టిబ్రతా అనే బెంగాలీ కుర్రాడి పాయిట్రీ వేశాం.

మధురవాణి : జాగ్రత్తగా ఉంటే గిరిశం గారు కూడా మీ అంత ప్రజ్ఞ ప్రతిభ కలవారు అయ్యేవారనుకుంటా. పూటకూళ్ళమ్మ దగ్గర చేరడం వల్ల అలా అయ్యాడు కానీ. ప్సే!

వరద : నే నెక్కడ వాడెక్కడ. నీకతని మీద వున్న గురికి థాంక్స్! -

మధురవాణి : మీరు విస్కాన్సిన్ లో తెలుగు విజిటింగ్ ప్రాఫెసర్ గా వున్నారట. అలాటి ఉద్యోగం మా గిరిశం గారికి వస్తే జమాయించేవాడు.

వరద : అప్పుడు తిరుపతి జి.యస్. రెడ్డి గారు, చేరాగారు అక్కడ ఉండేవారు. న్యూయార్క్ లో మన మందుమిత్రుడు ఎ.ఆర్.కృష్ణ కేరాఫ్ లో మన మకాం.

మధురవాణి : సాహిత్యంతోనూ సాహిత్యేతర విషయాలతోనూ రాజకీయాలతోనూ

- రాజకీయేతర విషయాలతోనూ విద్యారంగంతోనూ మీకు సత్సంబంధాలు  
-న్నాయి. మీరు క్రికెట్‌లో ఆల్‌రౌండ్‌ర్ లాటి వారు.
- వరద నేనేం కపిలేదేవునీ, సునీల్‌గవాస్కరునీ కాను. నీ గిరిశాన్ని అంతకంటే కాను,  
నాకు బిరుదులక్కర్లేదు. సన్మానాలు అంతకంటే అక్కర్లేదు.
- వరద చాలాకాలం పి.పి. గార్జి, రాజీవ్‌గారి కాలంలో, మీరు పి.పి. గా వుండేవారట.
- వరద ఒకప్పుడు, ఇప్పుడు మా ఆవిడకు పి.పి.గా ఉంటున్నా.
- మధురవాణి మీరు మల్లాది వారితో 'వరద రాజేశ్వర రావు అంత్యక్రియలు' రాస్తున్నానని  
చమత్కరించారట!
- వరద ప్రతిపాదాంతంలోనూ క్రియ వచ్చేట్లు చేశా, ఆరుద్ర కూడా చేశాడీవని.  
ఢిల్లీలో మా నాన్నగారి దర్శకత్వంలో 'కన్యాశుల్కం', 'మృచ్ఛకటికం' చేశాం.  
అప్పుడు నువ్వొస్తే బాగుండేది కదా!
- మధురవాణి మీ నాటకంలో మధురవాణిగా నేను పనికొస్తానా?
- వరద అయిదు రోజుల పెళ్ళిలా జరిగిందా కార్యక్రమం ఢిల్లీలో.
- మధురవాణి మీరు విశాఖలో సెటిలవక హైదరాబాద్ చేరారే? కల్పనిక సాహిత్యానికి పెద్ద  
భవిష్యత్తు లేదన్నాద్ద మీరు?
- వరద లేదు, రాసేవాళ్ళు మానేశారు. రాయగూడని వాళ్ళు విజృంభించిపోతున్నారు.  
ఆవిష్కర్తలు అంకితాలు, సన్మానాల జోరు ఎక్కువైపోతోంది.
- మధురవాణి మీ నాన్న గారి పద్యాలు పురాణం పట్టుకపోయి వేశాడ్డ ఆంధ్రజ్యోతిలో.
- వరద ఒకటి గ్యాపకం.  
చచ్చిపోయి జీవి యెచ్చట కేగునో  
ఏమి యగునో యెవరి కెరుగ రాదు  
ఎరుకలేని వారలే మేము చెప్పగా  
విని తపించు వారు వేన వేలు.
- మధురవాణి తెలుగువాడి గురించి మీ వ్యాఖ్య వినిాల నుంది
- వరద తెలుగువాడు దుర్యోధనుడిలాంటివాడు. దుర్యోధనుడు తనకేమీ కావాలనడు.  
ధర్మరాజుకి మాత్రం ఏమీ ఉండకూడ దంటాడు. తెలుగువాడూ అంతే.  
I had a loving quarrel with the world.
- మధురవాణి మీతో గొప్పాలు కొడుతున్నానని గిరీశం గారు కోపం చేస్తున్నారు వరదా! ఛీరియో  
(వరద అంటే అబ్బూరి వరద రాజేశ్వర రావు)

# యుధిసీజియ

- డా.యమ్.సౌభాగ్యవల్లి, యమ్,డి., డి.జి.ఓ.

'జాతన్య మరణం దృవం', పుట్టిన వాడు గిట్టక తప్పదు. మృత్యువును జయించిన వారు లేరు. అసలు దాని రహస్యాన్ని చేదించిన వారూ అంతకంటే లేరు. అది ఎప్పుడు వస్తుందో గూడ ఎవరూ చెప్పలేరు. అయితే అది ఎప్పుడు వచ్చినా మనిషి తీసుకోకుండా, మంచం పట్టుకుండా, ఇతరుల తోటి చేయించుకోకుండా, బాధలు అనుభవించకుండా పోవాలనే కోరుకుంటాడు. మరణం సుఖంగా ఉండాలనుకొంటాడు.

ఒకామె, వేకువ జామునే లేచి, కాలకృత్యాలు ముగించుకొని, స్నానం చేసి, మడిచీర ధరించి, జాట్టుజారుముడి వేసుకొని, పూజగదిలోకి ప్రవేశించి పూజప్రారంభించింది. ఆ తరవాత నైవేద్యం పెట్టి, పాల్గొను చేతిలో పట్టుకొని క్రిందికి ఒరిగింది. ఒరిగిన క్షణంలోనే ప్రాణం పోయింది. మిగతా వారంతా ఆమె మోకరిల్లి ధ్యానం చేస్తుందనుకొన్నారు. ఆ తరవాతగాని అసలు సంగతి తెలియలేదు. ఎంత సునాయాస మరణం. అది చాలా అద్భుతం అనుకొన్నారు.

ఒకసారి మా దూరపు ఒంధువు ఒకామె మా యింటికి వచ్చి, "మీరు ఒకమాటు మాయింటికి వచ్చి మా అమ్మను చూడాలి," అని అర్థించింది. వారి ఇంటికి వెళ్ళి చూడ్తున్న గదా, ఆమె అమ్మను టెంట్‌హౌస్ లాంటి రేకుల షెడ్‌లో ఉంచారు. అక్కడ నులకమంచం మీద క్షణాలు లెక్కపెడుతూ ఉంది. ఆమెకు బిడ్డనంచి ముఖద్వారం వద్ద పుట్టుకురుపు లేచింది. వ్యాధి ముదిరిపోయింది. ఎవరు చేయగలిగింది ఏమీలేదు. ఒళ్ళంతా పుండ్లు పడపోయింది. దుర్గంధంతో ముక్కు పుటాలు పగిలిపోతున్నాయి. అక్కడికి వాళ్ళు చేయగలిగిన దంతా చేస్తున్నారు. "ఈ నరకం నుంచి నన్ను విముక్తురాలిని చేయండి. ఏదైనా మందు ఇచ్చి త్వరగా చనిపోవడానికి దోహదం చేయండి, డాక్టరు గారూ! ఈ రహస్యం ఎవరికీ తెలియనివ్వను," అని ఆ రోగి వేడుకొంది. నేను ఏమి చెయ్యాలి? నా కర్తవ్యం ఏమిటి? రోగం తగ్గదని తెలుసు ఆమెకు మృత్యువు తప్ప గత్యంతరం లేదని తెలుసు. నేను అలా నిమిత్తమాత్రురాలుగా చూస్తూ ఉండవలసిందేనా?

వయస్సు మీదపడిన కొద్దీ శరీరంలోని జీవాణువుల ఉత్పత్తి తగ్గిపోతుంది. రక్త ప్రసరణం తగ్గి అభయవాల పనితీరు మారుతుంది. శరీరం, సహాయనిరాకరణం చేస్తుంది. మస్తష్కంలో కణాలు దెబ్బతిన్నప్పుడు, మతిమరుపు తీవ్రమై, పరిసరాల జ్ఞానం నశిస్తుంది. ఎక్కడెక్కడో తిరుగుతారు. ఏమేమో చేస్తారు. ఈ రకం మనుషులు కొందరు వీరిని ఏం చెయ్యాలి?

కొంతమంది పిల్లలు, పుట్టిన తరవాత, ఆరునెలలు నిండినా, మెడ నిలవలేరు. ఆ తరవాత కాలం గడిచినా ఆ పిల్లలు పరిసరాలకు ప్రతిస్పందించలేరు. నాలుక బయటకు పెట్టి మెరి నవ్వు నవ్వుతారు. ఇటువంటి వారిని "పుట్టు మూర్ఖులు" (Congenital idiots) అని తేల్చారు డాక్టర్లు. ఈ పిల్లల్ని ఏం చేయాలి? ఎంతకాలమైనా అలా పెంచవలసిందేనా?

సమాజానికి ఏ రకంగాను పనికిరాని, కుదర్చడానికి వీలు లేని లోపాలతో, రోగాలతో బాధితులయ్యే మనుష్యులను ఏంచెయ్యాలి? నాజీలు ఒకప్పుడు దయాహీనంగా ఇటువంటి వారిని ఈలోకం నుంచి తొలగించేవారు. మరి జంతువుల విషయంలో అయితే పద్ధతగా ఆలోచించడం లేదు. మా పెంపుడు కుక్క మానం చుట్టూ ప్రణమై రక్తం చుక్కలు చుక్కలుగా పడుతూ ఉంటే పశువుల డాక్టరు Magsulf injection ఇచ్చి దాని కథ ముగించాడు. మనుషుల విషయంలో ఇంత తేలికగా నిర్ణయం తీసుకోగలమా?

అలా తేలికగా మంచిచ్చి రోగి కథముగిస్తే అది హత్య క్రిందకు వస్తుంది. అదే రోగి స్వయంగా మందుతీసుకొని, తన కథకు భరతవాక్యం పలికితే అది ఆత్మహత్య అవుతుంది.

అసలు సునాయాస మరణానికి ఏ డాక్టరునైన అర్హిస్తే, ముందు అతనికి వైతిక సూత్రాలు, విలువలు, మానవతా ప్రతిస్పందనలైన కరుణ, జాలి అడ్డం వస్తాయి. అంతేకాదు, అతడు ఆపనికి పూనుకొంటే హంతకుడవుతాడు. ఇవన్నీ అడ్డాలే, ఇవన్నీ ఆటంకాలే కనుక, మరి కుదరని రోగంతో బాధపడే రోగిని, తన జీవితాన్ని నూటికి మారుపాళ్ళు ఇతరులపై ఆధారపడి బహుబాధాకరంగా గడిపే వ్యక్తిని వారి వారి మానాలకు వారిని వదిలి వేయవలసిందేనా?

దయామయులైన కొందరు ఈ ప్రశ్నను సానుభూతితో పరిశీలిస్తున్నారు.

క్యాన్సర్ లాంటి నయంకాని దీర్ఘ వ్యాధులతో అనుక్షణం మృత్యువు అంచుల మీద నిలిచిన వారిని, సంవత్సరాలకు సంవత్సరాలు స్పృహకోల్పోయి, మళ్ళీ ఎప్పటికీ చైతన్యవంతులు కారని గట్టిగా చెప్పగలిగిన సందర్భాలలోను, వారికి ఏదైనా మందు ఇచ్చి, మరణం కోసం ఎదురుచూసే పనినుంచి తప్పించడం మంచిది అంటారు 91 సంవత్సరాలున్న అమెరికన్ వైద్యుడు డాక్టరు బెంజమిన్. తాను గత 25 సంవత్సరాలుగా అటువంటి రోగులకు సునాయాసమరణానికి

పూర్తిగా ఆశలు వదులుకున్న రోగుల విషయంలో బ్రిటన్ లోని చాలామంది డాక్టర్లు కృత్రిమ ప్రాణవాయువు, ఆహారం, రక్తం సరఫరాలను ఆపివేయడం మంచిదనే నిర్ణయానికి వచ్చారు. ఇది వైద్యవృత్తి నీతికి హిపోక్రటిజ్ ప్రవచించిన నీతికి విఘాతం కాదా అనే మీమాంసను వారు ఎదుర్కొంటున్నారు. ఈ సమస్య మీద వేయిమంది మ్యూరోస్టర్లను, ఎముకల డాక్టర్లను ఇంటర్వ్యూ చేసిన సర్వే లాన్సెట్ (Lancet) వైద్య పత్రికలో నమోదు అయింది. ఇందులో అధిక భాగం డాక్టర్లు కృత్రిమ సరఫరాను నిలిపి వేయడమే మంచిదనే నిర్ణయానికి వచ్చారు. కాని ఇదే పమయంలో న్యాయస్థానాలు అలా చేయడం తగదు అంటున్నాయి. చాలామంది డాక్టర్లు అది తరుణవ్యాధియా? దీర్ఘవ్యాధియా అని, అలోచించి, ఒక నిర్ణయానికి రావాలన్నారు. ఇటు వంటి నిర్ణయాలను తీసుకోవడానికి డాక్టర్లను అనుమతిస్తూ పార్లమెంట్ ఒక చట్టం చేస్తే బాగుంటుందని సూచించారు.

ఇంగ్లాండ్ లో టోనీ బ్లాండ్ అనే ఆయన ఫుట్ బాల్ ప్లేడియంలో, తొక్కిసలాటలో నలిగిపోయాడు. అది ఆశచదులుకొన్న కేసుగా నిర్ణయించారు. ఈ విషయంలో బ్రిటన్ పార్లమెంట్ ఎగువ సభ- ఇదే అత్యున్నత న్యాయస్థానం - కృత్రిమ సరఫరాను నిలుపుచేయడం చట్టసమ్మతం కాదనలేమని ప్రకటించింది.

**సంపాదకుడు.**

తోడ్పడుతున్నట్లు చెప్పాడు. అయితే ఈ విషయం ఆయన ఎవరికీ తెలియనీయలేదు. ఇలా రోగుల మరణానికి సహాయపడడాన్ని "Mercy Killing" "దయా మరణం ప్రసాదం" అంటున్నారు. ఇలాంటి దయా మరణ ప్రసాదానికి పాల్పడే వైద్యులు అక్కడక్కడ లేకపోలేదు. ఇది బయటకు పోక్కితే నేరం, చట్ట విరుద్ధం. ఆస్ట్రేలియా ఇది నేరం కాదని ఈ మధ్యనే చట్టం చేసింది.

మనిషికి జీవించే హక్కు ఉన్నప్పుడు, ప్రాణం తీసుకొనే హక్కు ఎందుకు లేదు? అందులోనూ, ఇతరులకు భారం కాకుండా, నరకయాతనలను అనుభవించకుండా, ఇతరుల ఛిత్కారాలకు ఈసడింపులకు గురికాకుండా, "వీడికి సేవలు చేయలేక ప్రాణాలు పోతున్నాయనే" మాటలు చెప్పినపడకుండా జీవితాన్ని చాలించే హక్కు ఎందుకు లేదు.



ఆత్మహత్య, సురణానికి వోహదం చేసే చర్య - రెండూ చట్టరీత్యా నేరాలే. "మానవునిలో దైవాంశ ఉంది గనుక, మనిషిని చంపడం మహా పాతకం," అని మతాలు వాకొంటున్నాయి. అలాగైతే గర్భస్రావం మాటేమిటి? జనాభా నియంత్రణకోసం గర్భస్రావం చట్టబద్ధమైంది. అజాత శిశువు ప్రాణియే కదా. అటువంటి శిశుహత్య, హత్యకాకుండా పోతుందా? దీనిని చట్టబద్ధం చేసినప్పుడు "దయామరణ ప్రసాదా"న్ని గూడ చట్టబద్ధం చేయవచ్చుగదా!

"రోగి తెలివిలో ఉండి, దయా మరణాన్ని ప్రసాదించమని డాక్టర్ని అర్థిస్తే, (1) రక్తశాలలోకి ఎక్కించే గ్లూకోజును ఆపివేయడం (2) ప్రాణవాయువు సరఫరాను నిలుపుచేయడం (3) బాధను నివారించే మత్తుమందుల మోతాదు బాగా పెంచడం (4) రసాయనిక చికిత్స (Chemotherapy) ను ఉపసంహరించడం - లాంటి ప్రక్రియల ద్వారా, అతనిని మృత్యు సన్నిధానానికి చేర్చడం చట్టబద్ధమే", నని అంది అమెరికాలోని శాన్ ఫ్రాన్ సిస్కో సర్క్యూల్ కోర్టు. కొంతమంది పరపతిగల పౌరులు డాక్టర్లు యుధినేసియా (Euthenasia) = నయంకాని రోగులకు సేమృద్ధిగా చల్లగా మరణాన్ని తెప్పించడం నేరమని, వైద్యనీతికి విరుద్ధమని కోసుకోవేశారు. Second circuit court of Appeals San Francisco prohibited physicians from helping their patients die, when patient is in final stages of terminal disease".

న్యూ ఇంగ్లాండ్ జర్నల్ ఆఫ్ మెడిసిన్ ఒరెగాన్ లో ఒక ఆసక్తికరమైన సర్వేని జరిపింది ఈ సంవత్సర ఆరంభంలో. ఆ సర్వేలో 67% డాక్టర్లు ఆఖరిదశలో ఉన్న రోగులకు దయామరణం ప్రసాదించడం అవసరమన్నారు. 7% మంది అప్పటికే తాము ఆపని చేస్తున్నట్లు అంగీకరించారు. పైకి చెప్పడం లేదుకాని సహాయపడేవారి సంఖ్య ఇంకా ఎక్కువే ఉంటుందనే అభిప్రాయం ఉంది. వారు రహస్యంగా చేస్తున్నది వివిధ దేశాలలో బాహ్యంగానే ఊపు అందుకొంటున్నది. ఆస్ట్రేలియాలోని డార్విన్ వాసి అయిన వార్నిక్ స్ట్రాఫ్లే అనే పాత్రెక్రియియం జరిపిన అభిప్రాయ సేకరణలో సూటికి 70 మంది మరణశాసనా (Death Bill) నికీ సుముఖత చూపుతున్నారు. వారు గౌరవమరణ చట్టాన్ని (death with dignity law) సమర్థిస్తున్నారు. ఈ విధంగా "దయా మరణ ప్రసాదం" పై ఎక్కువగా పాశ్చాత్య దేశాలలో చర్చ కొనసాగుతోంది.

"దయా మరణ ప్రసాదం" డాక్టర్ల సహాయసహకారాలతో జరగాలనే పద్ధతి మంచిది కాదని కొందరంటున్నారు. ఎందుకంటే ఈ "దయా మరణ ప్రసాద" అయుధానికి ఇరువైపుల పదును ఉంది. డాక్టరు సజ్జనుడైతే మంచిదే, మరి అలా కానప్పుడు దుర్వినియోగం జరుగుతుంది. దీనిని అధిగమించడానికి ఒక పర్యవేక్షక సంఘం ఉండవలసిన అవసరం ఉంది. "దయా మరణ ప్రసాదా"న్ని ఎవరు అనుమతించాలి? ఎవరు నిర్ణయం తీసుకోవాలి? ఏ సమయంలో నిర్ణయం తీసుకోవాలి? దీనికి చట్టబద్ధత ఏమిటి? - అనే ప్రశ్నలకు ఆసంఘం ఆధ్వర్యములో సమాధానాలు రాబట్టాలి. ఆ సంఘంలో ఫామిలీ అడ్వకేట్లు ఉండాలి.

రోగి తెలివిలో ఉన్నప్పుడైతే అతడే యుధినేసియాకు అర్థిస్తాడు. దానిని కమిటీ అంగీకరించవచ్చు. రోగి తెలివిలో లేనప్పుడు? కమిటీయే నిర్ణయిస్తుంది, రోగి ఆత్మీయులతో సంప్రదించి. రోగి తాత్కాలిక బాధకు తాళలేక మరణాన్ని కోరుతున్నాడా అనేది జాగ్రత్తగా ఆలోచించాలి.

గర్భస్రావాన్ని అనుమతించే చట్టం, బాధతో సతమతమయ్యే, ఎప్పటికీ స్వాస్థ్యంచేకూరని వ్యాధులతో బాధితులయ్యే రోగులకు "దయా మరణ ప్రసాదా"న్ని అందించడం స్యాయం కాదా!

# యంత్రాలు ఆలోచించగలవా?

- కాకాని చక్రపాణి

- డా॥ డి. చం

వైజ్ఞానికశాస్త్రపురోగతి మానవమేధోపరిణతికి సహలవుతోంది. ఇప్పటిదాకా యంత్రాలు మానవుడికి అవయవాల్లా (limbs) పనిచేశాయి. కంప్యూటర్లయ్యుగం ప్రారంభమవటంతో మానవుడి మెదడు చేసే పనికూడా చేయటం ప్రారంభించాయి. ఇంటర్నెట్ సాయంతో ప్లాక్ ఎక్స్‌జెంజి ధరలను కనుక్కోవటం లాంటి చిన్నపనులతో సహా, పరిశోధనలో వలసిన వస్తుసంచయాన్ని కూడా అందిస్తూ మానవుడికి ఎంతో సాయపడుతున్నాయి. మానవమేధస్సుతో తులతూగే కంప్యూటర్లు ఆవిర్భవిస్తున్నాయి. అయినా ప్రశ్న మిగిలిపోతూనే వుంది - యంత్రాలు మానవుడిలా ఆలోచించగలవా? - అని.

కృత్రిమమేధోసృజనంలో ఎంతో మంది వైజ్ఞానికులు తీవ్రమైన కృషి చేస్తున్నారు. కొంతమంది సంప్రదాయపద్ధతిలో ఆ ప్రయత్నాలు చేస్తూవుంటే, మరికొంతమంది ప్రకృతిపరిణామక్రమాన్ని అనుసరిస్తున్నారు. సంప్రదాయపద్ధతి హేతువాద పద్ధతిని అనుసరిస్తోంది. మనం ప్రపంచాన్ని అవగాహన చేసుకునే సహాయక నిర్మాణాలను తెల్పుకోగలిగితే కృత్రిమమేధస్సును నిర్మించటంలో మనం సగం కృతార్థులమైతే. అలాంటిదే డగ్లాస్ లెనెట్ సృజించిన CYC - computer program. పదేళ్ళపైగా CYC - టీం ( ఆస్ట్రీన్, టెక్సాస్) మానవ సాధారణ ప్రజ్ఞ (Common sense- Human Consensus Reality)ను కంప్యూటర్‌కు నేర్పాలని ప్రయత్నంచేస్తోంది. ఉదాహరణకు 'బెడ్ అంటే ఆహారం', 'నీకు చెమట పోసినప్పుడు నీ వళ్ళు తడి అవుతుంది' లాంటి లక్షల నియమాలను దానిలో ప్రోగ్రాం చేయటం జరిగింది. అలాంటి మరో లక్ష నియమాలను అది నేర్చు కున్నప్పుడిక దానికి స్పూన్ ఫీడింగ్ అక్కర్లేదని లెనెట్ అంటాడు. ఆ కంప్యూటర్ ఎన్‌సైక్లోపీడియానే స్పాహ్ చేసి, ఇంకా తనకేమైన తెలియని వుంటే చెప్పమని ప్రశ్నలడగటం ప్రారంభిస్తుంది.

రాడ్నీ బ్రూక్స్ సృజించిన కంప్యూటర్ పేరు COG. రోహం, ఫ్లాస్టిక్, సిలికాన్లతో మనిషిని పోలినట్టు తయారైన యంత్రం అది. దానికళ్ళ స్థానంలో కేమెరాలు, మెదడు స్థానంలో ఎనిమిది 32- బిట్ల మైక్రోప్రోసెసర్లు అమర్చబడి వున్నాయి. బ్రూక్ స్పూన్ ఫీడింగ్ కి వ్యతిరేకం. జీవగత నిర్మాణాల పట్ల స్పందించి ఆయన ఈ రోబట్‌ను సృజించాడు. పిల్లలు ఇతర మానవులు, పరిసరాలు, వస్తువుల సంపర్క ప్రభావంతో అవగాహనను పెంచుకుంటారు. అలాగే ఈ కంప్యూటర్ కూడా మానవ, వస్తు సంపర్కంతో ప్రోగ్రామింగ్, రీప్రోగ్రామింగ్ చేసుకుంటూ సేంద్రియ జీవితా అవగాహనను పెంచుకుంటుంది.

ఓ సంకుచిత పరిధిలో ఓ రంగానికి సంబంధించిన ప్రావీణ్యం వుండేటట్లు కంప్యూటర్ల, నిర్మాణంచేయటం కూడా జరుగుతోంది. ఉదాహరణకు రోగనిదానం చేయటానికి, చదరంగంలో ప్రావీణ్యంవున్న కంప్యూటర్లను నిర్మించటమూ జరుగుతోంది. ఫిబ్రవరి 96లో ప్రపంచ ప్రఖ్యాత

చదరంగపు ఆటగాడు గారీకాస్పరొవ్ ప్రప్రథమంగా ఆలోచించే యంత్రంతో పోటీపడటం జరిగింది: అది ఆయనకూ ఓ IBM కంప్యూటర్ కూ మధ్యజరిగిన చదరంగపు పోటీ. ఆయంత్రంపేరు డీప్ బ్ల్యా. నిజానికి అది కాస్పరొవ్ కీ యంత్రానికి మధ్య జరిగిన పోటీ కాదు. యంత్రానికి మానవుడికీ మధ్య జరిగిన పోటీ. మానవ ప్రతిష్టను పరిరక్షించే నిమిత్తం కాస్పరొవ్ మనందరి తరపున ఆడిన ఆట అది. డీప్ బ్ల్యాతో జరిగిన ద్వంద యుద్ధంలో ఆయన చావుతప్పి కన్ను లోట్ట బోయిన పరిస్థితిలో గెలుపు సాధించగలిగాడు.

"డీప్ బ్ల్యా ముందు గడిలోకి పావును జరిపింది. దీనికేం రక్షణ లేదు. చంపేయటం చాల తేలిక. ఆ ఎత్తు చాల అదృతమైందీ, మానవులకు మాత్రమే తోచ గలిగింది. నేను కనుక తెల్ల పావులతో ఆడుతున్నట్లయితే. నేనా పావును త్యజించబానికే సిద్ధ పడేవాడిని. దాంతో నల్ల పావుల

చదరంగం ప్రపంచ విజేతను ఒక కంప్యూటరు ఓడించడమంటే మనం సుతరాము అంగీకరించం. యంత్రంతో రెండుసార్లు ఓటమి చవిచూసి, మూడోసారి గెలిచాడు. ఇందులో ఉన్న విరోధాభాస వేయగలదు. ఇదే ఇతి వృత్తంతో ఎంతో శాస్త్రీయ కల్పానిక సాహిత్యం (Scientific fiction) తీసిన 2001 Space Odyssey చిత్రం ప్రస్తుటం చేస్తుంది. ఈ సినిమాలో సర్వశక్తిమంతమైన కు సంబంధించిన అన్నిరకాల ప్రకారాలను చేబడుతుంది. ఎందుకంటే ఆ నౌకను నడపడంలో,

అదృష్టం ఏమిటంటే, మనిషికి ఉన్న ధైర్యసాహసాలు గాని, అతని అసాధారణ మేధగాని ఎందుకంటే జీవితమంటే ప్రజ్ఞ ఒక్కటే కాదు, సంకల్పం, సాహసకృత్యాల సమ్మేళనం.

కృతక ప్రజ్ఞకు స్వేచ్ఛలేదు. ఉదాహరణకు చదరంగంలో "ద్రా" ప్రతిపాదనకు అంగీకరించాలో నన్నివేశాల మీద ఆధారపడ వలసిందే. ఎందుకంటే లెక్కలు ఎప్పుడూ పరిమిత సంభావ్యతల మీదే సమన్వయం పరిష్కరిస్తుంది. దాని సామర్థ్యం అపరిమేయం. అంతిమంగా ఒక కంప్యూటరు కూరుస్తున్నా, అవి సృజనాత్మకాలు కాలేవు: మానవ మేధకున్న అనుభవం, స్మృతి, అనుభూతి, ఏ రోజు విజ్ఞాన శాస్త్రం సృష్టిస్తుందో, ఆరోజు మనం నిజంగా కలత చెందే రోజు అవుతుంది.

నిర్మాణం భగ్నమై పోయి, తెల్ల బలాల దాడికి అవకాశం కల్గింది..... అందువల్ల కంప్యూటర్ పావును త్యజించ ప్రయత్నించటం చూసి నేను దిగ్భ్రమంలో పడిపోయాను. దాని అర్థమేమిటి? నేనంతకు ముందు ఎన్నో కంప్యూటర్లతో ఆడాను. కాని ఇలాంటి అనుభవమెప్పుడూ కలగలేదు. టేబుల్ ఎదురుగుండా నాకో నవ్వు మేధో పరిణతి దర్శనమిచ్చింది." అన్నాడు కాస్పరొవ్.

అలా కంప్యూటర్ మానవుడి సత్వాన్నీ, సత్తానీ, గుర్తింపునూ సవాలు చేసింది. యంత్రమే మానవుడైతే, మానవుడి మనుగడ యంత్రస్థాయికి దిగిపోతుందా? మరి మానవుడికి గుర్తింపేమిటి? మీరింకో ప్రశ్న వేయవచ్చు - యంత్రాలకు ఆత్మలున్నాయా అని. నిజమే, యంత్రాలకు

ఆత్మలున్నట్టు ఏ వైజ్ఞానికుడూ, తత్వవేత్తా చెప్పటంలేదు. ప్రస్తుత తత్వవేత్తలు మానవుల అభౌతిక లక్షణాన్ని గురించి మాట్లాడుతున్నా, 'ఆత్మ'ల గురించి ప్రస్తావించటంలేదు; 'చేతన', 'బుద్ధి'ల గురించి ప్రస్తావిస్తున్నారు. మరికొంత వైజ్ఞానిక ప్రగతి సాధించినప్పుడు ఈ యంత్రాలు కూడా మరింత 'బుద్ధిని', 'చేతన'ను సంతరించు కుంటాయా? డేవిడ్ ఛామర్స్ తన రాసిన పుస్తకం "The conscious Mind" లో "మనం కంప్యూటర్ల గురించి ఆలోచించిన కొద్దీ చేతన (consciousness) అనేది ఎంత విచిత్రమైందో మన కర్థమవుతుంది" అంటాడు.

1950లో ఎలాన్ ట్యూరింగ్ 'యంత్రాలు ఆలోచించగలవా? (Can Machines Think) అన్న వ్యాసంలో యంత్రాల మానవత్వాన్ని కొల్పో ప్రామాణిక పరీక్షను రూపొందించాడు. దీన్నే 'ట్యూరింగ్ టెస్ట్' అంటారు. ఓ ప్రాశ్నికుడు అజ్ఞాతవ్యక్తులతోను, కంప్యూటర్లతోను

(ఫ్రీయన్ కాస్పరోవ్, మూడు నిమిషాలలో 50 బిలియన్ల ఎత్తులు వేయగల డీప్ బ్లూ అనే ఐబియమ్ మిలంటే, మానవ మస్తిష్కం తన కంటే ఎంతో గొప్పదైన వస్తువును సృష్టించి తన స్థానాన్ని దానికి ఇచ్చి ఉచ్చించింది. ఈ సాహిత్యంలో యంత్రాలు మానవమేధను తోసి రాజంటాయి. ఈ విషయాన్ని స్ట్రాన్జీ కుబ్రిక్ HAL అనే కంప్యూటరు - ఈ యంత్రం చదరంగం గూడ బ్రహ్మాండంగా ఆడుతుంది - ఒక వ్యవస్థాపక దాని ప్రకారాలను నిర్వర్తించడంలో మానవులు తగరని భావించడం జరిగింది.

కంప్యూటరుకు లేవు. కుబ్రిక్ పినిమలో HAL కంప్యూటరు జీవిత చదరంగంలో కట్టి పోతుంది.

ఫ్లేడ్ చెప్పలేదు. దీనిని గూడ శాస్త్రజ్ఞులు అధిగమించారుమన కొన్నా కంప్యూటరు ఎప్పుడూ గూడ పరిమిత ఆధారపడతాయి. అదే మానవమేధ అయితే అంతకుముందు కాలం నుంచి ఆ పరిష్కృతంగా వస్తూ ఉన్న ఆనకంటే ఉన్నతమైన, గొప్పదైన కంప్యూటరును సృష్టించ లేదు. కంప్యూటర్లు పద్యాలు రాస్తున్నా సంగీత సరికరంతోడీ, ప్రతిస్పందనా వైవిధ్యాలు, కృత్రిమ ప్రజ్ఞకు అంటే కంప్యూటరుకు లేవు. మరో గారి కాస్పరోవ్ను

పంపాదకుడు

మాట్లాడేటప్పుడు ఏది ఎవరో చెప్పగలగటమే ఈ పరీక్ష. ఓ కంప్యూటర్ ప్రాశ్నికుణ్ణి పూర్ చేయగలిగిన మేరకు కంప్యూటర్ ఆలోచించగలదని చెప్పవచ్చు. అయితే ఇంతవరకూ ఏ కంప్యూటర్ కూడా మనిషిని పూర్తిగా పూర్ చేయలేక పోయింది. కంప్యూటర్లు గొప్పగా చదరంగం ఆడగలవు; పెద్ద పెద్ద లెక్కలు క్షణంలో చేయగలవు. అయితే, అవి పోచికలు కబుర్లు చెప్పలేవు, మనిషి ముఖం గుర్తుపట్టలేవు. హాస్యాన్ని గుర్తించలేవు. మెస్సాజెట్స్ ఇన్స్టిట్యూట్ ఆఫ్ టెక్నాలజీకి చెందిన మార్విన్ మిన్స్కీ అన్నట్లు కంప్యూటర్లకు కామన్ సెన్స్ కల్గించటం చాలా ఎన విషయం.

కొత్త శతాబ్దంలోకి అడుగిడబోతున్నాం. ఇంతవరకు విజయవంతంగా టర్నింగ్ ప్లైను పాసయిన కంప్యూటర్ లేదు. మనం మనిషిమెదడు గురించి ఆలోచించేటప్పుడు నరార్లో

ర ప్రవాహానికి అనుగుణంగా మనకు ఆలోచనలు, భావాలు కల్గటమేకాదు, అసలా ఆలోచనలు, భావాలు కూడా పరిగణలోనికి తీసుకోవల్సి వుంటుంది. ఓ అటగాడు ఆటలో ఓడిపోలే విచారంలో మునిగిపోతాడు. మరి అలాగే కంప్యూటర్లు అపజయాన్ని ఎదుర్కున్నప్పుడు విచార పడతాయా? మరి డీప్ బ్లూ కంప్యూటర్ కు అలాంటి భావావేశం వుందా? మానవ మస్తిష్క సమాచార ప్రవాహానికి ప్రతిగా కంప్యూటర్లలోనూ సమాచార ప్రవాహం వుండొచ్చు. కాని అవి మానవుడిలా వైయక్తక అనుభవాన్ని పొందగలవా?

కృత్రిమ మేధస్సును సృజించే పరిశోధకులు కంప్యూటర్లకు భావన, స్పందన వున్నాయా అన్న అంశాన్ని గూర్చి పరిశీలిస్తున్నారు. కాలిఫోర్నియా విశ్వవిద్యాలయంలో తత్వశాస్త్రోపాధ్యాయుడైన ఛామర్స్ లాంటి వాళ్ళు చేతన అనేది తత్వవేత్తలు ఇంతవరకు భావించిన దానికంటే కూడా పెద్ద పజిల్ అనీ, మర్మ పూర్ణమనీ భావిస్తున్నారు. అయితే మెన్స్ ఫెల్డ్స్ విశ్వవిద్యాలయానికి చెందిన డానియల్ డెన్వెట్ లాంటి వాళ్ళు చేతన అనేది అంతమార్మిక మైందీ, రహస్యపూర్ణ మైందీ అని అనిపించటం లేదు. మానవుడి బుద్ధి, మెదడు మార్మిక మైందా, కాదా అన్న వివాదానికి మూలం ఆక్స్ ఫర్డ్ విశ్వవిద్యాలయానికి చెందిన డెన్వెట్ గురువుగారు - గిల్బర్ట్ రైల్ 1949లో ప్రచురించిన పుస్తకం "The concept of Mind". అందులో ఆయన మానవుడికి ఆత్మవుందనే సిద్ధాంతాన్ని ఖండించాడు. అది శాస్త్రీయ ఆలోచనలకు పూర్వమున్న భావంగా ఆయన దాన్ని తోసిపుచ్చాడు. ఆ పుస్తకంలో ఆత్మలాంటి అతీత ప్రకృతికి అంతగా సంబంధించని బుద్ధి, చేతన, వైయక్తక అనుభవం. లాంటి వాటి విషయాల్లో కూడా ఆయన అంత కుతూహలాన్ని వ్యక్తపరచలేదు. రైల్ ప్రతిపాదించిన 'భౌతిక వాదా'న్ని అనుసరించేవాళ్ళు కొందరు ఇలాంటివి లేవన్నారు, మరికొందరు వున్నాయన్నారు. అయితే, వాటి అస్తిత్వాన్ని అంగీకరించినవాళ్ళు అవి ఎక్కడో లేవు, మెదడులోనే వున్నాయన్నారు. అంటే వాళ్ళ ఉద్దేశంలో బుద్ధి అనేది మేదడే, యంత్రమే. అయితే మనబోటి మామూలు మనుషులకు ఈ రెండు వాదాల్లోనూ విభేదం కన్పించదు.

అయితే, డెన్వెట్ కృత్రిమ మేధో సృజన ప్రగతి సాధిస్తోందనీ. మనుషులు వ్యవహరించే తీరున వ్యవహరించే సూక్ష్మ యంత్రాలు వస్తున్నాయనీ, ఈ ధోరణి కనుక కొనసాగితే, త్వరలోనే మనం కూడా యంత్రాలమే అన్న విషయం స్పష్టమవుతోందనీ అన్నారు. 1991లో డెన్వెట్ ప్రచురించిన "Consciousness Explained" అన్న పుస్తకంలో ఈ వివరణ ఇచ్చారు. అయితే, "The Problem of Consciousness" రచయిత, న్యూజెర్సీకి చెందిన కోలీన్ మెక్ గిన్, డెన్వెట్ అభిప్రాయాన్ని ఖండించారు. మెక్ గిన్, ఛామర్లకు చేతన మార్మిక తత్వంలో నిండివున్నదిగా భాసించింది; అంతేకాదు చేతన ఎప్పటికీ రహస్య పూర్ణంగానే వుండి పోతుందని వాళ్ళు వాదిస్తారు. అందువల్ల వాళ్ళు నవ్యమార్మికతా వాదులుగా పరిగణించటం జరుగుతోంది.

అయితే, ఈ నవ్యమార్మికతావాదులకూ, మానవానుభూతులు శాస్త్రీయ శస్త్ర చికిత్సకు లొంగవని భావించే మరికొంతమంది మార్మికవాదులకూ భేదం వుంది. నవ్యమార్మికవాదులు ప్రాథమికంగా శాస్త్రీయ దృక్పథం కల్గినవాళ్ళు; కృత్రిమ మేధస్సు ప్రాతిపదికనే వాళ్ళు శంకాభావంతో చూడడంలేదు; బహుశా కృత్రిమ మేధోస్పృజన సంభవమేనని వాళ్ళంటారు. ఉదాహరణకు MIT కృత్రిమ మేధో పరిశోధనాలయంలో తయారయిన రోబట్ - COG ఎప్పుడో ఒకరోజు స్పర్శకు స్పందించే చర్మపు పొరను సంతరించుకోవచ్చు; స్పర్శ సమాచారాన్ని చర్మం మెదడు కందించగానే రోబట్ మెదడు హాని, కీడు సంభవిస్తుందని భావించినపుడు రోబట్ను ఆ వస్తువునుండి వైదొలగమని ఆదేశం పంపవచ్చు. ఇదే విధంగా మానవుడిలోనూ జరుగుతుంది. అందువల్ల, COG మానవుడి మనస్సు, సమాచారాన్ని పరిశీలించే విధానాన్ని చూపే చక్కటి నమూనా. అలా మానవచేతనను విపులీకరించటం జరిగిందని మరి వివాదం అనవసరమనీ డెన్నెట్ విశ్వసించాడు.

కానీ, ఛామర్స్ దాన్ని అంగీకరించడు. వేడివస్తువును పట్టు కున్నప్పుడు మానవుడి మెదడు ఆ వస్తువును తాకవద్దని ఆదేశిస్తుంది. ఇంతవరకూ బాగానేవుంది. భౌతిక సమాచార వినిమయం రోబట్లోనూ, మనిషిలోనూ ఒకేవిధంగా జరుగుతుంది. అయితే మానవుడి కనుభూతమయ్యే వేడిని గురించిన భావన, అందువల్ల కలిగే బాధ రోబట్కు కల్గుతాయా? మనిషికీ వైయక్తి కానుభూతి, చేతన వున్నాయి. కనుక ఒట్టిగా COG అధ్యయనం వల్ల ఆ ప్రశ్నకు సమాధానం లభించదు. సమస్యమరింత జటిల మవుతుంది. రోబట్ చేసేవన్నీ భౌతికంగా విశదపర్చవచ్చు. అలా మానవుల విషయంలో సాధ్యంకాదు. అందువల్లే మానవ చేతనలో 'అదనపు' దేదో వుంది అన్నాడు ఛామర్స్.

మానవ జీవన శ్రోతస్సుకు అర్థం కల్పించేదీ - ఆనందం, దుఃఖం, ప్రేమ, విషాదం అను కల్పించేదీ - చేతనే. ఈ 'చేతన' అదనపుది కాకపోయే అవకాశం వుంది. అంటే భౌతిక ప్రపంచంలో దానికేదో అస్తిత్వం వుండివుండవచ్చు. ఈ 'అదనపు' సమస్య 'చేతన'ను విపులీకరించటంలో వుండే 'దుష్కర'మైన ప్రశ్న. ఛామర్స్ ఉద్దేశంలో డెన్నెట్ ప్రయత్నం ఈ 'దుష్కర' ప్రశ్నను వదిలేసి 'తేలికైన' ప్రశ్నలపై దృష్టి బరపటం. ఛామర్స్ దృష్టిలో డెన్నెట్ వదిలేసిన మరో 'దుష్కర'మైన వుంది. 'పాండమోనియం' అనిదాని పేరు.

ఈ 'పాండమోనియం' నమూనా ప్రకారం మానవుడి మెదడు, అధోచేతన (subconsciousness)లో ప్రపంచాన్ని గురించి విరుద్ధమైన సిద్ధాంతాలను సృజిస్తుంది. అందులో 'విజయం' పొందిన సిద్ధాంతం చేతనలో భాగమవుతుంది. ఉదాహరణకు అది మనిషి దృష్టిలోపడిన దగ్గర్లో వున్న ఈ గో, లేక దూరంగా కనిపిస్తున్న విమానమైకావచ్చు; పిల్లవాడు ఏడవటం కావచ్చు, లేక పిల్లి మ్యాన్ మ్యాన్ అనటం కావచ్చు. పోటీలో గెల్చి విజేతగా నిర్ధారించబడినపుడు మనకే దృశ్యాలు, శబ్దాలు అవగతమవుతాయి. అందే సమాచారానికి దగ్గరగా ఉంటే సిద్ధాంతం విజయాన్ని పొంది, మన న్యూతానపై అదుపు సంపాదించి మన జ్ఞానక్షేత్రాన్ని అధివసిస్తుంది. శాస్త్రీయ నమూనా అవటం వల్ల పాండమోనియంలో రెండు సుగుణాలున్నాయి.

ఒకటి - అది ఫలితం చూబెడుతుంది. మనం కంప్యూటర్ మీద నమూనాను సంభవింప చేయవచ్చు. రెండు - మెదడు నిర్మాణాన్ని పోలిన పెద్ద సమానాంతర కంప్యూటర్ల మీదకూడా ఇది చక్కగా పనిచేస్తుంది. అందువల్ల ఈ నమూనా, మానవుడి మెదడులో జరిగే సమాచార ప్రవాహం గూర్చి, మెదడు ఏదో ఒక సమాచారాన్నే కానీ, మిగతా సమాచారాన్ని చేతనకు చేరనివ్వని ప్రామాణికతను గూర్చి మనకు నమ్మ శక్యమయ్యే సిద్ధాంతాన్ని అందిస్తుంది.

అయితే, ఎలాంటి సమాచారం చేతనలో భాగమవుతుంది, అది ఎలా అలాంటి అధికారాన్ని పొందగలిగింది అని తెల్సినా, ఎలా అది చేతనలో భాగమవుతుంది అన్న ప్రశ్న మిగిలిపోతుంది అంటాడు ఛామర్స్. ఉదాహరణకు పిల్లవాడు ఏడవటం అనే సమాచారం చేతనలో మిగిలిపోయి, పిల్ల మ్యాప్ మ్యాప్ అనే సమాచారం మరుగున పడిపోయింది అనుకోండి. ఎలా ఏ భౌతిక, భౌతికాత్మిక రసాయనం వల్ల భౌతిక సమాచారం పిల్లవాడు ఏడవటం అనే వైయక్తిక అనుభవమైంది. ఎలా మెదడు నీళ్ళని ద్రాక్ష సారాయం చేయగలదు'' అని ప్రశ్నిస్తాడు మెక్ గిన్.

వాచ్యంగా వైయక్తిక అనుభవం - ఓ మిరకల్ - ఓ అద్భుతమనుకోడు మెక్ గిన్. ఆయన తను భౌతికవాదినంటాడు. మానవుడి మెదడుగాని, బుద్ధిగాని - మరేదైనా దాన్ని ఎప్పటికీ తెలుసుకోలేక పోయినప్పటికీ, ఈ వైయక్తిక అనుభవానికి ఏదో భౌతిక వివరణ వుందని ఆయన కుంటాడు. వీటిని ద్రాక్ష సారాయంగా మార్చే అలంకారాన్ని వాచ్యంగా స్వీకరించే మనుషుల్ని చూసి నవ్వుడు మెక్ గిన్. "చేతన మార్మికతను మతపరమైన పద్ధతిలో అర్థం చేసుకోటం సహేతుకమే నిజానికి. పూర్తి భౌతిక వాద పరంగా కంటే ఓ రకంగా దాన్నలా స్వీకరించటం హేతుబద్ధమే" అంటాడు ఆయన. అంటే సమాచార అభావాన్ని అది గుర్తించటమవుతుంది, శాస్త్రీయ అవగాహనలో వున్న గండి (gap) ని గౌరవించటం ముపుతుంది.

చేతనను గురించిన ఈ రెండు 'దుష్కర' ప్రశ్నలు - అదనపు ప్రశ్న, నీటిని ద్రాక్షసారాయంగా మార్చే ప్రశ్న - కృత్రిమ మేధస్సుపై ఆధారపడిలేవు. మెదడును యంత్రంగానూ, అపై దాని ఫలితాలను గూర్చి భావించే మనుషులకు అవి ఎదురయ్యే సమస్యలే. COG లాంటి రోబట్ గాని, పాండమోనియం లాంటి యంత్రాల వాస్తవ నిర్మాణం ఈ దుష్కర ప్రశ్నలను మరింత బాహిరపరుస్తాయి. భౌతికవాది మనస్సు - శరీరం అనే సమస్యను తోసివేయటం కాయితంమీద చాల గొప్పగా కన్పిస్తుందికాని "అది రూపం పొందటం మొదలవగానే దాని పరిమితులను నువ్వుచూడటం ప్రారంభమవుతుంది" అని అంటాడు మెక్ గిన్. కృత్రిమ మేధస్సు ఖచ్చితంగా భౌతికవాద సూత్రాలను అవగాహన చేసుకుంటోంది. కానీ మానవ అనుభవ భాగాన్ని మాత్రం వివరించ నశక్యమవుతోంది.

ఇలాంటి విమర్శకు డెన్నెట్ దగ్గర సమాధానాలున్నాయి. అదనపు సమస్య విషయంలో చేతన ఎలాంటి ప్రయోజనాన్ని సాధిస్తోంది అన్న ప్రశ్న సమాధానమిస్తోంది. మీరు సంపూర్ణంగా భౌతికవాది అయితే, 'బుద్ధుంటే మెదడే' నని నమ్మే వాళ్ళయితే, అప్పుడు చేతన కో

ప్రయోజనముండాల్సి. నిజానికి మెదడు కో ప్రయోజనం, పని వుంది. కనుక చేతనే మెదడు. అలాగే నీటిని ద్రాక్షసారాయంగా మార్చటం అంత తీవ్రసమస్యకాదు, ద్రాక్షసారాయం నీరయితే.

డెన్నెట్ తాత్త్విక భావాలను అంగీకరించని వ్యక్తులకు ఈ వాదన అర్థం కాకపోవచ్చు. (ఛామర్స్, మెక్ గిన్ లు అన్నట్లు భావాలను మెదడు సృజిస్తుందని చెప్పటం బాగానేవుంది కానీ భావాలే మెదడు అనటం ఎంత వరకు సబబు.) అలా అని డెన్నెట్ అభిప్రాయం తప్పుకాదు. కొందమంది ఆయన అభిప్రాయాన్ని అంగీకరిస్తారు. అందువల్ల ఆయన విమర్శకూడా సుస్పష్టమే వాళ్ళకు. చేతనను గూర్చిన ప్రశ్న ఎంత గంభీరమైన దంటే కొన్ని అభిప్రాయాలున్న వ్యక్తులు వ్యతిరేక భావాలున్న వ్యక్తులకు - ఒకళ్ళనొకళ్ళు - సమాధాన పర్చటంలో అసఫలంవుతారు; అంతేకాదు, తమ భావాల అభివ్యక్తిలో కూడా వాళ్ళు పరాజయం పొందుతారు. అర్థం కాని లోకం అనేది పారస్పర్యం.

ఛామర్స్ మెక్ గిన్ అంత గట్టి మార్కిక వాది కాదు. చేతనా సమస్యకు పరిష్కారముందని ఆయన అభిప్రాయం. చేతనా పరిష్కారానికి ప్రాతిపదిక - చేతన అనేది అతీత భౌతికమని గుర్తించటం. ఆ తర్వాత సిద్ధాంతాన్ని నిర్మించ వల్సివుంటుంది. కొంతమంది దాన్ని అధి భౌతికమని పిలవవచ్చు. ఛామర్స్ అభిప్రాయంలో చేతన అనేది అస్పష్టంగా మోస్, స్పేస్, టైం అనే భౌతికధర్మాలతో పోల్చగల విశ్వపు అభౌతిక ధర్మం. బహుశ ఏదో విశ్వనియతి వల్ల, మెదడు లాగా, చేతన కొన్ని సమాచార సమామ్నాయాలను అనుసరించవచ్చు. సమాచారం సాధారణ ద్రవ్యంతో నిర్మితమైనప్పటికీ, అది ప్రత్యేక ద్రవ్యావతారం దాల్చివుండవచ్చు; దానికి రెండు పార్శ్వాలన్నాయి - ఒకటి భౌతిక, రెండు అనుభవాత్మకం. ఈ దృష్టిలో COG కి కూడా చేతన వుండి వుండవచ్చు, అలాగే పాండమోనియం యంత్రానికి, ఓ ధర్మాస్పాటికీ కూడా చేతన వుండి వుండవచ్చు. ఛామర్స్ అభిప్రాయం ప్రకారం, మనమెవరమూ ఇంతకు ముందు అనుభూతం చేసుకోని కొత్త చేతనా రంగాలను కృత్రిమ మేధస్సు సృజించే అవకాశం వుంది. మన మో కొత్త జీవుల సృందనాజీవితాన్ని సృజిస్తున్నామని ప్రస్తుత తత్త్వ శాస్త్రం గట్టిగా భావించడం విచిత్రమనిపించవచ్చు. ఇలాంటి తాత్త్విక ప్రశ్నలకు టర్నింగ్ దూరంగా వున్నా, 1950లో ఆయన రాసిన పత్రం ఈ విషయాన్ని సంక్షిప్తంగా స్పృశించడం జరిగింది. అలోచించేయంత్రాలను సృజించడం కొత్త ఆత్మలను సృజించటమవుతుంది. అది భగవంతుడే కేటాయింబడజ్జ అధికారాన్ని హస్తగతం చేసుకోవటం అని కొంతమంది గగ్గోలు పెట్ట వచ్చని ఆయన అభిప్రాయపడ్డారు. "ఎలా అయితే మనం పిల్లల్ని కంటున్నామో, అలాగే అలాంటి యంత్రాలను నిర్మించడం మన మాయన అధికారాలను హస్తగతం చేసుకోవడం క్రిందకురాదు. అంతకంటే, రెండు సందర్భాల్లోనూ, ఆయన సృజించిన ఆత్మలకు భవంతులను నిర్మించే ఆయన అభీష్ట పరికరాలం మనం అంటే బాగుంటుంది." అన్నారాయన.



## కవిత్వంలో భావచిత్రాలు - కొన్ని అభిప్రాయాలు

- డా॥తక్కెలు మాచిరెడ్డి.

మనం దేన్ని గురించి రాస్తుంటామో దాన్ని అతిగా చెప్పుకోవడం జరుగుతుంటుంది. బింబ రచనను ( భావచిత్రాల్ని) గురించి రాస్తున్నప్పుడు దాన్ని కావ్యాత్మ అని కొందరు అన్నారు. మిహ ఈల్ అప్పియాన్ని కోవ్ బింబరచనను గూర్చి వెల్లడించిన ఈ క్రింది అభిప్రాయం అలాంటిదే. ఆయన అన్నాడు - "తన ఆత్మ అంతస్సారం, ప్రధాన లక్షణం బింబరచనే కావటం వల్ల కళ దాన్ని త్యజించ జాలదు." ఇప్పుడు మనం కళాత్మక బింబాల్ లక్షణాలేమిటో చూద్దాం.

కళాత్మక బింబాల్స్ ఉద్వేగ పూరిత స్వరం (Emotional tone) ఒకటి వుంటుంది.

బింబరచన వస్తుగతమూ, ఆత్మగతమూ కూడాను. ఇది ఒక సంశ్లిష్ట నిర్మాణం. బింబము అర్థాన్ని వికసేంపజేస్తుంది. కళాత్మక బింబాలు ఎప్పుడూ తాజాగానే వుంటాయి. కొత్తని వచ్చినా పాత బింబాలు తమ సార్థకతనూ, ప్రాధాన్యాన్నీ కోల్పోవు.

ఒక ఉదాహరణ:

వాల్మీకి రామాయణం లోని ఈ శ్లోకం చూడండి.

రాముడు వనవాసంలో వాలిని చంపి సుగ్రీవునికి పట్టాభిషేకం చేసి మాల్యవత్పర్యతం మీద నివసస్తూ లక్ష్మణునితో ఇట్లంటాడు:

సంధ్యారాగోర్తితై స్తామైః అంతేష్వధిక పాణ్డరైః

సిన్ధై రబ్ర పటశ్చేదైః బద్ధవ ణ మివాంబరమ్.

సంధ్యారాగం చేత మధ్య ఎర్ర గాను, చివర్లు అతి తెల్లగాను ఉన్న తడి మబ్బులనే గుడ్డ ముక్కలతో వుండుమీద కట్టు కట్టబడినట్లు ఉంది ఈ ఆకాశం.

పూర్తి కవితే ఒక బింబం కావచ్చు. ఒక కవిత లోనే అనేక బింబాల సమాహారం వుండొచ్చు. బింబరచనలో శబ్దార్థ తాదాత్మ్యం వుంటుంది. సౌందర్యానుభూతి - సామర్థ్యం బింబ రచనా శక్తిని ఇనుమడింపజేస్తుంది.

గద్యంలో కూడా బింబాలుండవచ్చు. భీనాదేవి నవల "పుణ్యభూమి కళ్లు తెరు" బింబ - బహుళ నవల. కాని కవిత్వంలో లాగా కాకుండా వీటిని మరో విధంగా కూడా వ్యక్తీకరించవచ్చు.

బింబరచన, అలంకారాలు:-

ఉవమ, ఉత్త్రేక్ష, అతిశయోక్తి లాంటి అలంకారాల్లో బింబం-వుండే అవకాశం వుంది. ఉపమానోపమేయాలు సాధర్మ్యమున్నా, " ఒకటి" కాపు గనుక, వీటిల్లో బింబం ఆంగికం (ORGANIC) కాకుండా కాస్త 'వేరు' గా వుంటుంది. రూపకాలంకారం ఒక బింబ పద్ధతి. యమకం, శ్లేష లాంటి అలంకారాల్లో కవిశిల్పకారిత కన్పిస్తుంది. రూపకం, ఉత్త్రేక్ష లాంటి అలంకారాల్లో కవి సంవేదనశీలత, కమనీయ కల్పన కన్పిస్తాయి.

రూపకేతర అలంకారాల్లో-వచ్చే బింబాలు అలంకార చేతన కారణంగా విశుద్ధ బింబాలతో సరితూగలేవు.

ప్రతీకలు వస్త్రస్వరూపాలు - ఖచ్చితంగా "Denotative". బింబము అలా కాదు. బింబరచనలో ఒక విధమైన అనిశ్చితత్వం, ప్రవాహ శీలత కనిపిస్తాయి. ప్రతీకల్లో నిర్దిష్ట అర్థమే స్ఫురిస్తుంది. బింబాల్లో అలా కాదు - అవి సదా నూతనార్థస్ఫూరకాలు.

వస్తురూపాలను వేరు చేసి చూడటం అలవాటయింది మనకు. బింబరచన రూపము, వస్తువు కూడాను. సౌందర్యశాస్త్ర రీత్యా అది సంశ్లేషణ. (Synthesis). సోవియట్ సౌందర్యశాస్త్రవేత్త బ్రతకోవా వస్తు రూపాలపైనే సౌందర్యభావం (Aesthetic Idea) అనే భావనను ప్రతిపాదించింది. ఇందులో వస్తురూపాలు దాదాపు అభిన్నాలు. శ్రీ శ్రీ 'భిక్షువర్షియసి' లాగా.

సాహిత్యం భావ సంప్రేషణం (Communication) కోసమేనని చాలమంది అనుకుంటుంటారు. ఇది తప్పు. కళాత్మక బింబాల ఉద్దేశ్యం సంప్రేషణం మాత్రమే కాదు: పాఠకుని మనసులో అర్థతరంగాల్ని రేకెత్తించడం. సంప్రేషణ అనేకార్థకంగా వుండదు. కాని బింబాలు అనేక అర్థచాయలతో కూడి వుంటాయి.

బింబాలు అనేక ఆంశాల ఆధారంగా వర్గీకరింపబడినాయి. కాని, బింబవర్గీకరణం ఏదీ అంతిమం కానేరదు. సంవేదన ఆధారంగా బింబాల్ని దృశ్యబింబాలు, శ్రవ్య బింబాలు, స్రూణ బింబాలు, స్పర్శబింబాలుగా వర్గీకరించవచ్చు. దృశ్య బింబాలు, ప్రత్యేకించి రంగ సంవేదన గల బింబాలు కవి వ్యక్తిత్వాన్ని తెలుపుతాయి. శ్రవ్య బింబాలు కవితల్లో ఎక్కువే. కవిత చదవగానే మొదట ఏర్పడేది శ్రవ్యబింబమే. అలాకాక కవితలో శ్రవ్య బింబాలుండవచ్చు శ్రీ శ్రీ రాసిన "గంటలు" కవితలో లాగా. సహసంవేదనాత్మక బింబరచన (Synaesthetic Imagery) కవి పరిపక్వ సంవేదననీ, ప్రగాఢ అనుభూతినీ అభివ్యక్తం చేస్తుంది. ఉదాహరణకు శ్రీ రంగం నారాయణ బాబు రాసిన ఈ పంక్తులు చూడండి.

ఘల్లు! ఘల్లు

మట్టెల ధ్వని వెన్నెల!

ఇందులో దృశ్య బింబమైన వెన్నెలకూ, శ్రవ్యబింబమైన మట్టెల ధ్వనికీ మధ్య అన్వితి సాధించబడింది.

మరో ఆధారంగా, బింబాల్ని అనుభూతి ప్రధానం, కల్పనాత్మకం అని వర్గీకరించవచ్చు.

ఏది ఏమైనా, ఆధునిక కవితను అర్థం చేసుకోవాలంటే, ఆధునిక అనుభూతికి స్పందించాలంటే, బింబ అవగాహన చాల అవసరం.

# ఉత్కళ సాహిత్య నవయుగవైతాళికుడు ఫకీర్ మోహన సేనాపతి

- కె.ఎమ్.వి.జి.కృష్ణమూరి

20వ శతాబ్దపు పూర్వార్థంలో తెలుగు భాష పుంఖాను పుంఖంగా దిగుమతిచేసుకున్నది ప్రధానంగా బెంగాలీ నుండే. శరత్ నవలలూ వెంకటపార్వతీశకపుల డిటెక్టివ్ నవలలూ తప్ప మనకు చెప్పుకోదగ్గ ఇతర భాషా సాహిత్య పరిచయంలేదు. ఇదే కాలంలో మనకు సొంతంగా కవితా, కథా సాహిత్యాలు కూడా ఏర్పడసాగాయి.

బెంగాలీ సాహిత్యంతో పోలిస్తే, మనకు పొరుగున ఉన్న ఒరియా సాహిత్యంతో పరిచయం దాదాపు శూన్యమనే చెప్పుకోవాలి. చాగంటి తులసిగారి కొన్ని అనువాద కథలూ, పురిపండా అప్పలస్వామిగారి ఒరియా సాహిత్య చరిత్ర తప్పితే మనకు మరో పుస్తకమే లేదు.

కానీ ఒరియా సాహిత్యం ఎంతో ప్రాచీనమైనదీ సుసంపన్నమైనదీ కూడా. సరళాదాసు భారతానువాదం జగన్నాథ దాసు భాగవతం ఒరియా సాహిత్యపు ఆది గ్రంథాలుగా చెప్పుకోవచ్చు. మధ్యయుగంలో పద్య ప్రబంధ సాహిత్యాలున్నాయి. ధనంజయుభంజ, లోకనాథ విద్యాధరుడు, ఉపేంద్ర భంజ వంటి కవి వర్ణింపబడ్డారు. గోపినాథ మొహంతీ 'దానాపానీ' నవల ద్వారా జ్ఞానపీఠపురస్కారాన్ని పొందాడు. ఇటీవలనే మాక్మిలన్ దాని ఆంగ్లాను వాదాన్ని కూడా వెలువరించింది. శీతాకాంత మహాపాత్రవంటి ఆధునిక కవులు కూడా జ్ఞానపీఠ పురస్కారంతో సహా ఎన్నో పురస్కారాలు పొందినవారే. ఒరియాలో ఉన్నత స్థాయికథలూ, నవలలూ కూడా ఎక్కువే. మనోజ్‌దాస్ వంటి రచయిత భారతదేశంలోనే కాక, విదేశాల్లో కూడా ప్రశంసలు పొందినవాడు.

ఇంత విస్తృతిగల ఒరియా సాహిత్యం బెంగాలీ భాషావాదుల ఆధిపత్యం క్రింద ఎన్నో ఏళ్లు నలిగిపోయింది. శిష్టవ్యవహారం బెంగాలీలో జరగడం, బెంగాలీలు ఒరిస్సాలో చాలా కాలంగా కీలకస్థానాల్లో ఉండడం మూలాన, ఒరియా భాషతన పూర్వపు వైభవాన్ని సంతరించుకునేందుకు సుదీర్ఘసంఘర్షణ చెయ్యవలసి వచ్చింది.

అలాంటి పునరుజ్జీవనానికి, జీవం పోసిన ఒరియా సాహిత్యపు నవయుగ వైతాళికునిగా ఫకీరుమోహన సేనాపతిని చెప్పుకోవచ్చు. 1843లో పుట్టి 1918లో పరమపదించిన ఈయన సంచలనాత్మక జీవితంతో ఒరియా సాహిత్యం కూడా పెనవేసుకుపోయింది. ఎంతో ఆసక్తికరంగా సాగిన ఆయన జీవన క్రమం కందుకూరి, చిలకమర్తిల జీవిత చరిత్రలను స్ఫురణకు తెస్తుంది.

ఫకీరుమోహన్ 1843 సంవత్సరం లేక 1250 ఒరియాసంవత్సరం శుక్రవారం మకర సంక్రాంతి రోజున, బాలేశ్వరనగర సమీపానగల మల్లికాసపూర్ గ్రామంలో జన్మించాడు. చిన్నతనంలో తల్లిదండ్రులను కోల్పోయి రోగ గ్రస్తుడైన ఈ పసివాడిని మాతామహి కుచిలాదేవి పెంచింది. ఆవిడ తనకు 65వ సంవత్సరం వచ్చేవరకూ ఈయన వద్దనే ఉండి బాలేశ్వర్‌లోనే కన్నుమూసింది. 'రాకు రమా' (అమ్మవారు)గా భావించిన ఆమెను తన జీవన దాయనిగా ఆయన స్వీయచరిత్రలో పేర్కొన్నాడు. చిన్నతనంలో సంభవించిన రోగానికి ఆవిడ మొక్కుకున్న పీర్లమొక్కు కారణంగా మొక్కు చెల్లించేందుకు, ఈయన పేరులో 'ఫకీరు' జేరింది. చిన్నప్పుడు

చదువుకున్న వీధి బడిలో మేష్టారికి ఎన్నో శుశ్రూషలు కూడా చెయ్యవలసివచ్చేది. చదువు చెప్పినందుకు ఇవ్వవలసిన పావలా కూడా ఇచ్చేందుకు పెదనాన్న విసుక్కునేవాడు. 'పిల్లవాడికి వీపు మీద వాతల్లేవు నువ్వుచెప్పే చదువేమిటో తెలీదు' అనేవాడట. అందుకోసం ఆమెష్టారు అనవసరంగా పెట్టే వాతలు భరించేవాడు. త్వరలోనే ఫకీర్ మొహన్ వీధిబడిచదువు చాలించాడు. అక్కడ రావలసినదంతా వచ్చేసింది.

తరువాత ఫకీర్ మోహన్ బాలేశ్వర్ లో బారాబటి స్కూల్ లో జేరాడు. నిఘంటువులనూ వ్యాకరణాల్ని అక్కడే నేర్చుకున్నాడు. పెద్దనాన్న, తాలూకు ఓడ తెరవాపలు కుట్టే సంస్థలో పనిచేశాడు. మూడేళ్ల తరువాత ప్రభుత్వ ఉప్పుకార్యాలయంలో (Government Salt Office) గుమాస్తాగా జేరాడు. 1863లో ఎంట్రెన్సు పరీక్షలో ప్రథమశ్రేణిలో పాసయ్యాడు. విద్యాసాగర్ యొక్క వ్యాకరణ కొముది నాలుగు భాగాలు, రుక్ పాఠాలు మూడు భాగాలుగా వెలువడినందున తన సంస్కృత భాషా అధ్యయనం సుగమమైందని చెప్పుకున్నాడు.

పావలా స్కూలు ఫీజుచెల్లించలేక విద్యను సాగించలేని ఫకీర్ మోహన్, అదే బాలేశ్వర్ మిషన్ పాఠశాలలో రెండు రూపాయల జీతం మీద 1864లో ప్రధాన శిక్షకుడిగా జేరాడు. పదకొండు భాషల్లో పండితుడైన జానీబీమ్స్ అనే ఆంగ్ల పండితుడికి ఆయన తల పెట్టిన 'Comparative Grammar of Indian Languages' కు సహాయకుడిగా పనిచేశాడు. ఆయన్ను తన గురుతుల్యుడిగా భావించాడు. 1866లో సంభవించిన భీకర దుర్భిక్షానికి ప్రత్యక్షసాక్షిగా కన్నీరుకార్చాడు. ఒరిస్సాలో రెండవదీ, బాలేశ్వర్ లో మొదటిదీ వనముద్రణాలయాన్ని 1866లోనే స్థాపించాడు. అందుకూను ధనసేకరణకై, జాయింట్ స్టాక్ వద్దతిలో మొట్టమొదటి కంపెనీని స్థాపించి, షేర్లు అమ్మిన ఘనతకూడా ఈయనదే. అంతకు ముందు ముద్రణాలయం (భాషా ఖానా) అంటే తెలియని బాలేశ్వర్ ప్రజలు కలకత్తానించి వచ్చిన ప్రెస్సుసామాగ్రిని చూసేందుకు తండ్రి ప తండాలుగా రాగా, రోడ్డు మీద రాక పోకలు స్థంభించాయట. రాధానాధరాయ్, ఆయన సమకాలీనుడు, చెప్పినట్లు, నవీన ఒరిస్సాలో ఆయన్ను యుగపురుషుడుగా నిలిపేందుకు ఇదొక్కటే చాలును. 'బోధదాయిని' అనే సాహిత్య పత్రికనూ, 'బాలసోర్ సంవాద వాహిక' అనే వార్తా సంచికనూ, వెలువరించాడు. అవి మూతబడేవరకూ, వాటికి వైకైక రవయితా, పత్రికాప్రతినిధి, ముద్రాపకుడూ, ప్రచురణకర్తా, సంచాలకుడూ (Distributor), పెట్టుబడిదారూ అన్నీ తానేమి వ్యవహరించాడు. ఏక ముఖాన, బహుకార్యక్రమాలు చేపట్టి నిర్వహించిన కార్యదక్షుడు.

హైదరాబాద్ లోని వెలితలలను నిరసించాడు. క్రైస్తవ మతావలంబుడు కావాలనుకున్నాడు కాని సాహసించలేక పోయాడు. 1867-68 వేసవిలో మొదటి బ్రహ్మసమాజ ప్రార్థనాలయాన్ని బాలేశ్వర్ లో నెలకొల్పాడు. అందుకు బంధువులూ, జ్ఞాతులూ వెలివేశారు.

1856లో అంటే 13 సంవత్సరాల వయస్సులో తన ప్రమేయం లేకుండా లీలావతీ దేవితో జరిగిన వివాహం కలసిరాలేదు. అననుకూలమైన ఈ దాంపత్య ఫలితంగా ఒక ఆడపిల్లపుట్టింది. ఆవిడ మరణానంతరం 1872లో కృష్ణకుమారి దేవితో వివాహం జరిగింది. పెళ్లి సమయానికి ఈవిడ వయసు 11 సంవత్సరాలు. ఒక్కొడుకూ, కూతురూ, ఈవిడవల్ల కలిగారు. 1917లో ఈవిడ పరలోకగతురాలైంది. తన జీవితమే శూన్యంగా భావించిన ఫకీర్ మోహను తరువాత అడ్వోకేటం జీవించలేదు. 1918లో ఆయన మరణించాడు.

ఎందరో మహాసీయుల జీవితాల్లాగే, ఈయన జీవితం ఆసక్తికరమైన సంగతులతో, సందర్భాలతో నిండి ఉండింది. నాటి చారిత్రిక సాంఘిక పరిణామాలకు ప్రత్యక్ష సాక్షిగా ఈయన నిలిచాడు. తన జీవితపు సుఖదుఃఖాలనూ, ఆటుపోట్లనూ తన కవితల్లోనూ, కథల్లోనూ పొందుపరచాడు. సీరిగిరి, దోమాపడా, కేంద్రపడా, డెంకనాల్ సంస్థానాల్లో దివాన్ గా, మేనేజరుగా పనిచేశాడు. గొప్ప పరిపాలనాదక్షుడిగా పేరుగాంచాడు. తాను నిర్మించుకొన్న, వంతెనలూ, రోడ్లూ, నీటిపారుదల ప్రాజెక్టులనూ, నేటికీ ఆయా ప్రాంతాల ప్రజలు కృతజ్ఞతా పూర్వకంగా తలచుకుంటారు. జ్యోతిషంలో కూడా అభినివేశం గల ఈయన తనరెండవ భార్య మరణకాలాన్ని ముందే ఊహించగలిగాడు. నిధి నాధిపతి బలవత్కార కారణంగా ఆవిడ 34 సంవత్సరాల ఆయుః పరిమాణం కలదిగా భావించాడు. 30వ సంవత్సరంలో ఆవిడకు సంక్రమించిన అజీర్ణరోగం మందులకు లొంగలేదు. మంచం పట్టింది. (1894 ఒరియాశకం) 1917 భాదపద శుక్ల దశమినాడు సాయంకాలం నాలుగు గంటలకు ఆవిడ చనిపోయింది.

డెంకనాల్ లో మేనేజరుగా ఉండే సమయంలో పుత్ర వియోగం జరిగింది. తన భార్య కృష్ణకుమారిని సాంత్యన పరిచేందుకు రామాయణం చదివి వినిపించేవాడు. సంస్కృత రామాయణం తన భార్యకు సుబోధకమయ్యేందుకు తానే ఒరియా అనువాదం చేపట్టి పూర్తిచేశాడు. అప్పటికే విస్తృతంగా అనువాదాలున్న రామాయణ; భారతాలను తవదైనశైలిలో అనువదించాడు. 1871లో పుత్ర జననం తరువాత ఆరంభించిన భారతానువాదం, ఆ కుమారుడు బి.యే. పాసయ్య నాటికి అంటే 1909నాటికి పూర్తిచేశాడు.

దోమాపడాలో దివానుగా పనిచేసే కాలంలో, భోయ్ తెగవారు చేసిన తిరుగుబాటు సందర్భంగా వారికి బందీగా చిక్కి కొంతకాలం ఉన్నాడు. ఆ సమయంలో బాలేశ్వర్ లో ఉన్న భార్య, తదితర బంధువులూ చనిపోయి ఉంటాడని భావించారు. తన జీవితంలోని దారిద్ర్యం, రోగాలు, బంధువుల నుంచి నిరసన, ఎన్నో ప్రాణాపాయ సంఘటనలు ఎదుర్కొన్న ఫకీర్ మోహన్, వాటి ద్వారా పొందిన అనుభూతులను తన రచనల్లో, కవితల్లో కళాత్మకంగా ప్రతిఫలించజేశాడు. సామాన్యమైన అనుభూతులనే అసామాన్యంగా చెప్పి సాహిత్య గౌరవం కలిగించాడు. ఈయన కవితలు సర్వజనామోదం పొందాయి. తన భార్యను సాంత్యన పరిచేందుకు, అటు తరువాత ఆమె జ్ఞాపకాలతోనూ కవితలల్లాడు. బాధలు, ఆపదలు వంటి మనస్థిమితం లేని సమయాల్లో, సాధారణ మానవుడిలా విలపించక, కవిత లల్లాడు. బుధక్, అనందపూర్ ల మధ్య ఏనుగుపై ప్రయాణిస్తూ అతి తక్కువ వ్యవధిలో నాటి ఉత్కల సాహితీ రంగపు వ్యక్తులను గురించి పద్యరూపంలో రాసి వెంటనే ఆనందపూర్ లో అచ్చుకిచ్చాడు. రెండురోజుల్లో పుస్తకం తయారైంది. ఉపనిషత్తులను ఒరియాలోకి అనువదించాడు. ఈయనకు 'వ్యాసకవి' అనే బిరుదుకూడా ఉంది.

అనారోగ్యకారణాన ముందుగానే దివాన్ గా ఉద్యోగ విరమణచేసాడు. అప్పుడాయన వయస్సు 52 సంవత్సరాలు. అంటే 1895 అన్నమాట. గురజాడ వారి 'దిద్దుబాటు' లోగే మొట్టమొదటి ఒరియా కథ 'లబ్ధిమనియా' దాదాపు అదే సమయంలో రాశాడు. అది కలక్టులోని బోధదాయినిలో ప్రచురితమైంది. ఆ తరువాత ఆయన దాదాపు 23 కథల దాకా రాశాడు. దోమాపడాలో దివాని సమయంలోనే ఆయన రెండో భార్యపోయింది.

'పుష్పమాల' 'ఉపాహార' కవితా ఇండికలను ప్రచురించాడు. పదవీ విరమణానంతరం కటక్‌లో ఉన్న కాలంలో రేవతి అనే కథను రాసాడు. ఆయన కథలన్నీ బహుళ ప్రచారం ప్రజాదరణపొందాయి. అవన్నీ ఆనాటి 'ఉత్కళ సాహిత్య' అనే పత్రికలో 'ధూర్జటి' అనే కలం పేరుతో వచ్చాయి. తన 20వ ఏట ఇంగ్లీషు అభ్యసించినట్లుగానే స్వయంకృషితో 50 సంవత్సరాలపై బడ్డక తెలుగు అభ్యసించాడు. 'అపూర్వమిలన్' అనే కథను ఆరంభించగా అది నవలగా రూపుదిద్దుకుంది. ఈ నవల ఒరియా సాహిత్యంలో శాశ్వత స్థానాన్ని సంపాదించుకుంది. ఆరోజుల్లోనే ప్రజలుదీన్ని ఎగబడి చదవడమేకాక, అందులో వర్ణించిన క్రూరుడైన 'రామచంద్ర మంగరాజ్' అనే జమీందారు వివాదం తాలూకు విచారణ నిజంగా జరుగుతోందేమోనని కొందరు గ్రామవాసులు, ఆ జమీందారుని చూసేందుకు కటక్ కోర్టుకు తరలి వచ్చారంటే, ప్రజలపై ఆనవల ఎటువంటి ముద్ర వేసిందో ఊహించుకోవచ్చు.

ఆయన తన చివరిరోజులు బాలేశ్వర్‌లో గడిపాడు. 'శాంతికాననం' అనేపేరున్న ఆ ఇంటి తోటలో భార్యసమాధి వద్ద శాంతిని పొందుతూ, 'ప్రాయశ్చిత్తి' 'బౌద్ధవతార కావ్యం' ఈ వ్యాసం తయారీలో విస్తృతంగా ఉపయోగించుకున్న 'ఆత్మజీవన చరిత్ర'న్నీ కూడా రాశాడు.

1897లో మద్రాసులో జరిగిన అఖిల భారత కాంగ్రెస్ సమావేశానికి, బ్రహ్మసమాజ్ సమావేశానికి ఒరిస్సా తరపున ప్రతినిధి (Delegate) గా వెళ్లి పాల్గొన్నాడు. అక్కడ బాలగంగాధరతిలక్‌ను కలుసుకొని, ఆయన స్నేహాన్ని అభిమానాన్ని పొందాడు. రామేశ్వరం వెళ్లాలని సంకల్పించినా, కంచినరకూ వెళ్లి తిరుగు ముఖం పట్టాడు. దారిలో బెజవాడనూ సందర్శించాడు. అక్కడ కృష్ణానదిపై గల ఇనప వంతెన (రైలుబ్రిడ్జి) చూసి, అంత అందమైన వంతెన మరెక్కడా చూడలేదని రాసాడు. తరవాత, ఏలూరులో కూడా దిగి, తరవాత నేరుగా కటక్ జేరుకున్నాడు.

అనేక సంచలనాత్మక సంఘటనలతో నిండిన ఈయన జీవితం, కందుకూరి, చిలకమర్తి వారిజీవితాలను జుష్టికితెస్తుంది. వారిలాగే ఈయన కూడా తన భాషా సాహిత్యపు నవశకానికి ఆద్యుడు. వాటిపై చెరగని ముద్రవేసి నవశకానికి నాందిపలికాడు. ఆ ఉత్కుష్ట సాహిత్య సృష్టి నేటికీ ఒరియా భాషలో అవిచ్ఛిన్నంగా కొనసాగుతూ చెప్పుకోదగ్గ రచనలు వస్తున్నాయి. సాఫీగా, సాదాసీదాగా నడచిన ఈ ఆత్మ జీవన చరిత్రాన్ని మరచిపోవడం కష్టం. నాటి, సాంఘిక రాజకీయ వాతావరణానికి అద్దం పట్టిన ఈ రచనలో ఎన్నో ఆసక్తికరమైన విషయాలు ఉదహరించబడ్డాయి. కష్టసుఖాలను సమానంగా స్వీకరించిన ఇలాంటి ద్వంద్వతీతుల చరిత్ర లేమనకు జీవన సమరంలో స్ఫూర్తిని, విశ్వాసాన్ని ఇస్తాయి.

Sources (1) ఫకీర్మోహన సేనాపతి 'ఆత్మ జీవన చరిత్ర' (ఒరియా మూలం)

(1) Preface to Fakir Mohan Senapati's Selected Stories Edited & Translated by Leelavathi Mohapatra, & K.K. Mohapatra, Harper & Colrlins imprint Published in India.

# వివాహాల్లో గోత్రాలు - మేనరికాల ప్రాధాన్యం ఒక పరిశీలన

- డా॥ తంగెడ కిషన్ రావు

రీడర్ - తెలుగు శాఖ

ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయం - హైదరాబాద్

వివాహం మూనవ మనుగడకు మూలం :

వివాహం కుటుంబ వ్యవస్థకు పునాదిరాయి - ప్రకృతి సహజంగా, వయసులోని మార్పును సూచిస్తూ కళ్ళే లైంగిక పరమైన కోరికలను చట్టబద్ధం చేసే ప్రక్రియ.

కోరికలను అందునా లైంగిక పరమైన కోరికలను బంధించి ఉంచడం అంత మంచిది కాదు, అని మనస్తత్వ శాస్త్ర వేత్తల అభిప్రాయం. అలా అయినప్పుడు దాంపత్య సంబంధమైన కోరికలు కేవలం శారీరకమని భావించటం శాస్త్రీయంగా అవగాహనాలోపం అవుతుంది. ఈ వాంఛ వల్ల తెలియని మానసిక అసంతృప్తి పెరగడం, చీకాకులు చీదరింపులు సంభవించడం, ఏకాగ్రతలోపించడం సంభవిస్తాయి. దానివల్ల తొలుత వ్యక్తికి, వ్యక్తి కుటుంబానికి, ఆతనిలో సంబంధ బాంధవ్యాలున్న సంస్థకు, తద్వారా సమాజానికి క్రమేణా నష్టాలు తారసెల్లే అవకాశం ఉంది. ఈ ప్రాధాన్యం ఉండడం వల్లనే చతుర్విధ పురుషార్థాల్లో కామానికి తృతీయస్థానం లభించి పవిత్రమైన అర్థం చేకూరింది.

సత్సంతానాన్ని కని కుటుంబ బంధాన్ని క్రమం తప్పకుండా కొనసాగించడం కేవలం వివాహం ద్వారానే సాధ్యమౌతుంది. అందువల్ల వివాహం కుటుంబంలోనే కాదు తద్వారా వారి బంధుమిత్రుల సమూహంలో కూడా వైభవంగా జరిగే వేడుకగా రూపొందింది. ఈ విధంగా దంపతుల గృహస్థ జీవితం - సంతానోత్పత్తి, పెంపకం, పోషణలకు తొలి బాధ్యతనే వహిస్తూ తద్వారా మానవుల మనుగడకు దోహదం చేస్తోంది.

వివాహాల్లో గోత్రాల నిషేధం :

పెళ్లి సంబంధం కుదుర్చుకునే సమయంలో గోత్ర నియమం పాటించడం ఉంది. ఎందుచేతంటే సగోత్రీకులు రక్త సంబంధీకులు, ఏక గర్భ జనితులు అనేది పురాతనంగా వస్తున్న విశ్వాసం.

ఆటవిక దశనుండి గణ జీవిత దశలోకి ప్రవేశించిన మానవులు తమ సమాజంలోని వారిని ఒకే కుటుంబీకులుగా భావించుకోగల్గారు. ఇది మానవ నాగరికతకు సంబంధించినంత వరకు తొలిమెట్టు. తమ సమూహంలోని జనులంతా రక్త సంబంధీకులే అనే ఆలోచన వారిమధ్యలైంగిక నిషేధాన్ని కూడా ఏర్పర్చింది. ఈ కట్టుబాటు స్త్రీకి రక్షణనూ, భద్రతా భావాన్ని కల్గించింది. అప్పుడు వేరొక సమూహంలోని స్త్రీ పురుషులతో వారు సంబంధాలు పెట్టుకొని క్రమక్రమంగా తమ గణాలను విస్తరింప జేసుకున్నారు. తద్వారా గణాలమధ్య ఐక్యతాభావం కూడా చోటుచేసుకొంది.

ఈ గణజీవితపు ఆదర్శమే గోత్రాల పుట్టుకకు మొదటి అంతస్తును నిర్మించినట్లు భావించవచ్చు. గణమన్నా, గోత్రమన్నా సమూహం అనే ఆధునిక పర్యాయపదాలే.

'రక్త సంబంధీకుల మధ్య వివాహ నిషేధం ఉండడం మంచిది, లేకుంటే పుట్టే పిల్లల్లో తెలివి తేటలు తక్కువ పాళ్లల్లో ఉండవచ్చు. వంశపారంపర్యమైన వ్యాధులకు వారు లోనూగవచ్చు. వారు పుట్టుకతో అంగవైకల్యానికి గురికావచ్చు' - అని శారీరక, మానసిక పరంగా కల్లే లోపాలను గూర్చి జన్యుశాస్త్రవేత్తలు కూడా తమ ఆభిప్రాయాన్ని వ్యక్తీకరిస్తారు.

ఇదే విషయాన్ని మన పెద్దలు అత్యంత సూక్ష్మంగా గోత్ర నిషేధం పేరుతో అరికట్ట గల్గుతున్నారు. ఈ విధంగా సృష్టింపబడ్డ ఆచారం వెనుక ఆధునిక వైద్యశాస్త్ర రహస్యం ఇమిడి ఉండడం హర్షదాయకమైన విషయం. ఇది ఆరోగ్యశాస్త్ర రీత్యానే కాక సాంఘిక పరంగా ఉన్నత విలువల్ని కలిగి సామాజిక శాస్త్రవేత్తల ఆమోదముద్రను కూడా పొందగలిగింది.

**వివాహాల్లో మేనరికాల ప్రాధాన్యం :**

వివాహాల్లో గోత్ర నిషేధం పట్ల అత్యంత శ్రద్ధ, పట్టుదల చూపిస్తున్న పెద్దలు - రక్త సంబంధం కల్గిన మేనరికాలపట్ల అందుకు విరుద్ధంగా వ్యవహరిస్తూ ప్రత్యేకమైన మక్కువను చూపిస్తున్నారు. ఇందుకు కవుల కావ్యాలు కూడా శతాబ్దాలుగా సాక్ష్యాలను పలుకుతున్నాయి.

దీనికి గల ముఖ్యకారణాలు :

పుట్టింటిపట్ల స్త్రీలకుండే తరగని ప్రేమ, గౌరవభావం - వేలు విడువకుండా తమ బంధుత్వాన్ని వంశపారం పర్యంగా కాపాడుకోవాలనే తపన - తమ సోదరీమణులపట్ల అదే సమభావాన్ని కొందరు సోదరులు కూడా కల్గి ఉండడం - ఒకవేళ తమ తల్లి దండ్రుల మధ్య ఏవైనా అడ్డుతెరులున్నప్పుడు, అందుకు తమ స్వతంత్ర బుద్ధిని ప్రకటించి తమ పెండ్లిపట్ల తామే చొరవను ప్రదర్శించే బావామరదళ్ళుండడం.

నిజానికి ఇవన్నీ తెలుగు జాతి ప్రత్యేకతకు ప్రతీకలుగా నిల్చే అంశాలు. ఎందుచేతంటే మేనరికాల పట్ల తెలుగు జాతిలో ఉన్న మోజు ఇతర ప్రాంతీయుల్లో ఎక్కువగా కన్పించక పోవడమే.

మేనరికాలపట్ల నేటి జన్యు వైద్యం వంటి ఆధునిక శాస్త్రాలు తమ అభ్యంతరాన్ని ప్రకటించాయి - కాని నాటి ఆపస్తంభుడు, బోధాయనుడు అను సూత్రకర్తలు వీటిపట్ల తమ ఆమోదాన్ని తెల్పారు. తెలుగు జాతి ప్రజలు పూర్వంనుండి ఇప్పటి వరకూ తమ మక్కువను వ్యక్తం చేస్తూనే ఉన్నారనడానికి సాహిత్యపరమైన సాక్ష్యాధారాలు కూడా లభిస్తున్నాయి.

**సాహిత్యంలో మేనరికాల ప్రస్తావన :**

తెలిసినంత వరకు మేనరిక వివాహాల్లో మొదటిది అధిక ప్రాధాన్యాన్ని సంపాదించుకున్నదీ సుభద్రార్జునుల వివాహం. సుభద్రార్జునులది మేనసంబంధమే అయినా ఒక విధంగా అది ప్రేమ వివాహమే. కృష్ణుని తోడ్పాటు లేకుంటే అది జరిగి ఉండక పోవచ్చు. కుటుంబ పెద్ద అయిన బలరాముడు వారి వివాహంపట్ల బద్ధవృత్తిరేకీ కావడమే అందుకు కారణం. తుదకు వారి వివాహం బలరాముని నిమిత్తం లేకుండానే జరిగినందుకు ఆతడు కోపంతో కృష్ణుని ప్రశ్నించాడని మహాభారతంలోని ఆది పర్వంలో ఆదికవి నన్నయ (క్రీ.శ. 11వ శతాబ్దం) వివరిస్తాడు.



అందుకు కృష్ణుడు,

“తన మేనమమలదలి ధవళాక్షి దోడ్కొని

చనియె నాతని కది చనదె చెప్పడ”

‘తన మేన మరదలిని వివాహం చేసుకొని తీసుకొని పోవడం అర్జునునికి తగిన విషయమే కదా!’ అని బలరామునికి సమాధానమిస్తాడు. దీనివల్ల మేనసంబంధాలలో వధూవరులు పరస్పరం ఇష్టపడినపుడు దానికి పెద్దలు వ్యతిరేకం చెప్పడం అసహజమైన విషయంగా పరిగణింపబడేదని తెలుస్తోంది.

అర్జునునికి సుభద్ర కాకుండా ద్రౌపది, ఉలూచి, చిత్రాంగదలు భార్యలే అయినా, వారితోనూ ఆతడు పుత్రుల్ని పొందినా, కాపురం చేసి వివాహబంధాన్ని పరిపూర్ణంగా కొనసాగించింది మాత్రం సుభద్రతోనే. ఈ బాంధవ్య పక్షపాతం వల్లనే పాండవులు అడుగడుగునా శ్రీకృష్ణుని సహాయం పొందగలిగి పౌరాణిక చరిత్రలోనే అశేషకీర్తిని ఆర్జించగల్గారు.

తమకున్న దగ్గరి బంధుత్వం వల్ల చిన్ననాటి సాన్నిహిత్యం, స్నేహనుభూతులు పెనవేసుకొని, ఒకరిపై ఒకరికి అమితమైన ఇష్టం ఏర్పడి, పెద్దలు వద్దన్నా ప్రేమ వివాహాలకు దారితీసి, సాహసవంతమైన ఘట్టాలలో మేనరిక వివాహాలు జరుగుతున్నాయనేందుకు ఈ జానపద గేయం కూడా నిదర్శనంగా నిలుస్తుంది.

“అబ్బాయి కాచేడు మామయ్య ఇల్లు

కానకుండా పుస్త కట్టేద్దమాని

తెలియకుండ తలంబ్రాలు పోసేద్దమాని”

ఈ జానపద యువకుడెవరో కాని అచ్చం అర్జునునే ఆదర్శంగా తీసుకున్నాడు. ఈతనికి కృష్ణునివంటి బావసాయం లేకున్నా తన ముద్దుల మరదలి సహాయం తప్పకుండా ఉండే ఉంటుంది, ఒక విధంగా ఇది ఆమె చేసిన సూచన కూడా అయి ఉండవచ్చు.

ఈ విధమైన మేనరికాలు అదికవి నన్నయ నుండి ఆ తర్వాత గల కవుల కావ్యాలలోనూ వర్ణింపబడి తమ విశిష్టతను చాటుకున్నాయి.

తన చెల్లెలితో వియ్యమందుకోవాలనే ఉద్దేశంతో రుక్మి తన కూతురును, రుక్మిణికి కుమారుడు తనకు మేనల్లుడు అయిన ప్రద్యుమ్నునకు ఇచ్చినట్లు బమ్మెరపోతన (క్రీ.శ. 1400 - 1450) భాగవత కావ్యం ఈ విధంగా వర్ణిస్తుంది.

“.....ననుజతోడి

నెయ్యంబునను భాగినేయున కిచ్చె గూతు”

అంతేకాదు - తన మనుమరాలగు రుక్మిణీ చనను అనిరుద్దునకిచ్చి పెండ్లిచేసి తన బాంధవ్యాన్ని ఇంకొకతరం కూడా రుక్మి కొనసాగిస్తాడు.

.చన కూర్మి మనుమరాలి

రుక్మలోచన నసమాన రుక్మకాంతి

జెలిమి ననిరుద్దనకు బెండ్లి సేయునపుడు"

అని భాగవత కావ్యం వివరిస్తుంది.

"..... బరీషీత్కుమారుండు.....నుత్తరుని

పుత్రిక నిరావతి యను మత్తకాశిని బెండ్లియాడి,....."

అని ఉత్తరకు కుమారుడైన పరీషీత్తు తన మేనమామ అయిన ఉత్తరుని కుమార్తె ఇరావతిని వివాహమాడిన విషయాన్ని కూడా భాగవత కావ్యం తెలియజేస్తుంది.

కవితా పితామహుడుగు అల్లసాని పెద్దన (క్రీ.శ. 15-16 శతాబ్దాల నడిమికాలం) కవికూడా తాను రచించిన మనుచరిత్ర కావ్యంలో ఈ మేనరిక వివాహానికి చోటిచ్చి గౌరవించాడు.

"ఆయుర్వేదము గైకొని

యాయంతిం బెండ్లియాడు....."

మని, వరూధిని సోదరుడైన ఇందీవరాక్షుడు అనే గంధర్వుడు, తన కుమార్తె మనోరమను, తన మేనల్లుడు స్వర్గోచికిచ్చి పెండ్లిచేసి, తాను బ్రహ్మమిత్రుడు అనే మునివద్ద మాయోపాయంచే నేర్చుకున్న ఆయుర్వేద విద్యను అల్లనికి గౌరవంగా సమర్పిస్తాడు.

ఈ విధంగా పురాణాల్లోని మేనసంబంధాలు కొన్ని ప్రేమ సంబంధాలైతే, కొన్ని బంధుత్వాన్ని నిల్పుకోవాలనే గౌరవంతో పెద్దల చేతుల మీదుగా జరిగాయి. ఈ వివాహాల వెనుక ఆస్తిని ఇతరులకు పోనివ్వకూడదనే అంశం కూడా తగిన పాత్రనే నిర్వహిస్తోంది.

'సమాజం మాతృస్వామికం నుండి పితృ స్వామికం వైపు పరుగులిడుతున్న సందికాలంలోనే మేనరిక వివాహాలు అమల్లోకి వచ్చాయి. గణవ్యవస్థలోని తండ్రి ఆస్తి పరాయివారికి గాక, తన కన్న బిడ్డలకే చెందాలనెడి కోరికతో బిడ్డను అక్కొడుక్కు యిచ్చి పెండ్లి చేసేవారు. దీనివల్ల గణవ్యవస్థ నియమం ప్రకారం ఆస్తిమేనల్లునికి దక్కుతుంది' అని మేనరికాల వెనుకల ఆర్థిక పరమార్థాలను సామాజిక శాస్త్రవేత్తలు పట్టిచూపిస్తున్నారు.

పెద్దలదృష్టి ఏదైనప్పటికీ పెళ్లిచేసుకునే యువత అభీష్టం మాత్రం బాల్యం నుండి పెనవేసుకున్న తమ మనసులు విడిపోకూడదనే కోరికతోనే వారు ఈ వివాహాల పట్ల మొగ్గుచూపిస్తున్నారనే వైనాన్ని తెలియపరుస్తుంది. ఈ అంశాన్ని కొంత పరిశీలించి చూస్తే, మనకు ఇంకా కొన్ని విషయాలు అవగతమౌతాయి.

\* స్త్రీ సామాన్యంగా స్వాతంత్ర్యాన్ని, సంతోషాన్ని ప్రేమిస్తుంది. స్వేచ్ఛాపూరిత వాతావరణంలో తల్లిదండ్రుల ముద్దు ముచ్చట్లతో ఆమె పెంపకం జరుగుతుంది. కాని, పెళ్లి కాగానే భర్తతోనే కాదు, అత్తతో కూడా ఆస్పేష్ట హరించుకుపోయి ఆమె జీవితంలో నీలనీడలు అలుముకుంటాయి. అందుకే పెళ్లి విషయంలో సంపన్నులను కోరుకోక, తనతో ఆటలాడి పెరిగిన బావను, తన ముద్దు ముచ్చట్లకు అడ్డురాని అత్తనే ఆమె కోరుకుంటుంది. ఆమెకు కావల్సింది సంపద కాదు,

తెలుగువారి మేనరికపు సంప్రదాయం వెనుక దాగిన ఈ పరమార్థాన్ని ఓ చిన్న గేయం స్పష్టంగా తెలియజేస్తుంది.

“తంగేడు చెట్టుక్రింద లింగు బుట్టింది

లింగుకు నీలు బోసి నీలంగి దొడిగి

నిన్నెవరి కిత్తునే నాసిన్నిలింగు

కోమటోరి కీల్తా పోతావే లింగూ?”

అని తన ముద్దుల చిన్న బిడ్డకు వయసురాగానే తల్లి ప్రశ్నిస్తుంది.

“కోమటోరి కొల్లలు నే గొలువలేను”

అని బిడ్డ సమాధానం చెప్తుంది. అదే విధంగా ఇతర కులాల గూర్చి అడిగినా సమాధానం తల్లికి అనుకూలంగా రాదు. అప్పుడు తల్లి - ఎవరికీస్తే బాగుంటుంది అనుకొని,

“అత్తకొడుకుకిత్తే పోతావే లింగూ?” అని అడిగితే,

“అట్టెతె అడ్డెందు కమ్మనే బోతా”

అని సంతోషంగా బిడ్డ సమాధానమిస్తుంది. తన మనసులోని విషయాన్ని సిగ్గుతో చెప్పని ముగ్ధత్వం, తల్లితోటనే పలికించిన జాణతనం, ఈ జానపద యువతి నెరజాణలాన్ని పట్టి కొలుస్తాయి.

ఈ విధంగా తెలుగు జాతి యువతీయువకులూ, వారివారి తల్లిదండ్రులూ శతాబ్దాలుగా మేనరిక వివాహాలపై తమ తరగని మనోభీష్టాన్ని వ్యక్తపరుస్తూ వాటి విశిష్టతను లోకానికి చాటుతున్నారు.

అందుకు ఆర్థిక, సామాజిక, మానసికపరమైన ఎన్నో ప్రయోజనాలను వారు పేర్కొంటున్నా ‘తెలియని బంగారు పూలకన్నా, తెలిసిన బంతిపూలనే కోరుకునే’ వారి లౌకిక దృష్టికూడా ఈ మేనరికాల ముసుగులో దాగి ఉన్న జీవిత సత్యం. అందువల్లనే ఇవి శాస్త్రీయమైన అంశాలను సైతం లెక్కచేయకుండా కాలంతో పాటు తమ ఉనికిని కాపాడుకుంటూ పెళ్లి సంబంధాలలో ప్రథమస్థానాన్ని పొందుతూ తెలుగు జన జీవితాల్లో మన గల్గుతున్నాయి.

కాని, ప్రస్తుత అత్యంత ఆధునికమైన వ్యవస్థలో మాత్రం - విధానంతురాలైన స్త్రీ అన్ని విధాలా పురుషునికి దీటుగా నిల్చి తనను మెచ్చిన వాన్ని కాదు - తనకు నచ్చిన వాన్నే కట్టుకొని వైవాహిక బంధానికి కొత్త అర్హునిస్తోంది.

అలాంటి పరిస్థితుల్లో క్రమేణా మేనరికాలు, బంధుత్వ వివాహాలు చెదిరిపోవడమే కాదు - కులాల సరిహద్దులు కూడా చెరిగిపోతాయి. అది - కాల ప్రభావం.

కాలం - మార్పును సూచిస్తుంది.

మార్పు - చైతన్యాన్ని ప్రతిబింబిస్తుంది.

చైతన్యం - వ్యక్తిత్వానికి ప్రతీకగా నిలుస్తుంది.

\* \* \*



ప్రకృతిపురుష - భరద్వాజ శాస్త్రి



గత ప్రేమ బంధాల పెగల వగల వగల అగ్నివర్షతం బ్రద్దలు కానీకు,  
స్వేద మధుర సంగీత స్వనాలతో చిరు వాన జల్లులతో ప్లావితం కానీ,

